Praktischer Leitfaden 2015 für private Postsendungen

bpost
kümmert sich darum

Gültig ab 1.1.2015

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 1 6/11/14 09

Was ist eine korrekte Adresse? 03

Der Platz der Adresse 04
Adressstruktur: wie sieht eine korrekte Adresse aus? 05
Das Format der Adresse 06

Inlandstarife 07

Briefversand **08**
Zustellung von Briefen 08
Briefmarken 08
Standardisierte Sendungen 09
Nicht standardisierte Sendungen 10
Paketversand **11**
Vorfrankierte Schachteln 12
bpost Verpackungen 15
Abholung auf Anfrage 16
Postwurfsendungen **16**

Auslandstarife 17

Briefversand **18**
Tarifzonen 18
Tarife für standardisierte Sendungen 19
Tarife für nicht standardisierte Sendungen 20
Paketversand **21**
Internationale geografische Zonen für bpack World Light
und bpack World 21
bpack World Light 22
bpack World Light-Briefmarken 22
bpack World 23
bpack World-Briefmarken 23
bpack World Express 24
Pakete in Rollenform 24
Andere Sendungen **25**
M-Säcke 25
Zollkosten für in Belgien eingehende Sendungen **26**
Für welche Sendungen müssen Sie Gebühren zahlen? 26

Tarife für Einschreiben und Sendungen mit Wertangabe 27

Einschreiben für das Inland **28**
Zustellung von Einschreiben 28
Standardisierte Einschreiben 28
Nicht standardisierte Einschreiben 29
Einschreiben für das Ausland **30**
Einschreiben 30
M-Säcke per Einschreiben 30
Sendungen mit Wertangabe für das Inland **31**
Sendungen mit Wertangabe für das Ausland **32**
Optionale Dienstleistungen 32

Frankierung 33

Briefe **34**
Vorfrankierte Briefumschläge 34
Adressänderungskarten 34
MyStamp 34
Happy Stamp 34

Sonstige Produkte und Dienstleistungen 35

Sonstige Produkte **36**
Postfach 36
Internationaler Antwortscheine 37
Blindensendungen 37
Sonstige Dienstleistungen **38**
Umzug der Briefwechsel 38
Nachsendedienst 38

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen durch bpost **40**
Übersicht über die geltenden allgemeinen Geschäftsbedingungen **45**
Index **46**

Wenn nichts anderes angegeben ist, sind die Dienstleistungen in dieser Broschüre von der Mehrwertsteuer befreit. Wenn Mehrwertsteuer anwendbar ist, wird bei den Tarifen der Vermerk „Tarife exkl. MwSt. (21 %)" angegeben.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 2 6/11/14 09

Was ist eine korrekte Adresse?

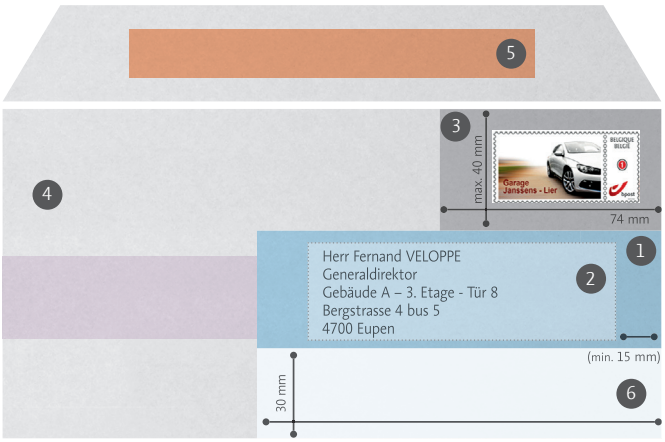
1

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 3 6/11/14 09

Was is eine korrekte Adresse?

Jeden Tag die richtige Post im richtigen Briefkasten; das ist unsere Aufgabe. bpost verbessert kontinuierlich die automatische Adresserkennung in ihren Sortierzentren, sodass die Sortier- und Zustellprozesse optimal verlaufen.

1. Der Platz der Adresse



1. Bereich für die Platzierung der Adresse des Empfängers.
2. Adressrahmen des Empfängers (rechte Hälfte des Umschlags).
3. Frankier- und Stempelbereich.
4. oder 5 Bereiche für die Rückadresse.
6. Bereich für die Angaben der Sortiermaschine (30 mm): frei halten, vorzugsweise mit einem weißen oder hellfarbenen Untergrund.

Wenn Sie sich vergewissern wollen, ob die Adressierung korrekt ist, finden Sie auf der Website von bpost ein praktisches Hilfsmittel zur Gültigkeit Ihrer Adresse: www.bpost.be/adresvalidatie

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 4 6/11/14 09

Was is eine korrekte Adresse?

Sie können uns dabei helfen, indem Sie sowohl für den Absender als auch für den Empfänger eine vollständige und korrekte Anschrift hinzufügen.

Lesen Sie mehr darüber unter: www.bpost.be/adressering

2. Adressstruktur: wie sieht eine korrekte Adresse aus?

Inlandsadresse

Paul Schmit
Bergstrasse 4 bus 5
4700 Eupen

- Die Adresse enthält mindestens 3 und höchstens 6 Zeilen.
- Die Adresse wird links ausgerichtet.
- Lassen Sie zwischen zwei Wörtern und zwischen Wörtern und Zahlen ein Leerzeichen.
- Jede Zeile enthält höchstens 50 Zeichen (Leerzeichen einbegriffen).
- Verwenden Sie keine Satzzeichen und Sonderzeichen, wie Klammern, Anführungszeichen, „/“, „&“ oder „Nr.“.
- Lassen Sie genug Platz zwischen den Adresszeilen, sodass sie sich nicht überschneiden.
- Wenn Sie an jemanden schreiben, der in einem Gebäude mit mehreren Briefkästen wohnt, geben Sie die Hausnummer und die Briefkastennummer an und setzen Sie „bus“, „box“ oder „bte“ davor. Das Fehlen einer Briefkastennummer kann Probleme bei der Zustellung verursachen.
- Schreiben Sie die gesamte Adresse in einer einzigen Sprache.
- Verwenden Sie eine richtige Postleitzahl und verbinden Sie die Ziffern der Postleitzahl nicht. Schreiben Sie kein „B“ oder „BE“ vor die Postleitzahl.
- In der Adresse darf nichts unterstrichen werden.
- Der Vermerk „Belgien“ ist für Inlandssendungen nicht notwendig. Bei internationalen Sendungen muss der Name des Landes vollständig in einer der drei Landessprachen oder auf Englisch angegeben werden.
- Schreiben Sie vorzugsweise immer die Anschrift des Absenders auf die Rückseite des Umschlags. Das ist wichtig, da es uns ermöglicht, im Fall eines Problems Ihren Umschlag zurückzusenden.

Anmerkung

Wenn die Rückadresse ein Postfach ist, muss die vollständige Bezeichnung des Postamts angegeben werden.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 5 6/11/14 09

Was is eine korrekte Adresse?

Internationale Adresse

Sr. Vasquez
Calle Agazador 23
Las Rosas
28230 Madrid
SPANIEN

- Der Bestimmungsort muss lesbar angegeben werden, also vorzugsweise in einem lateinischen Alphabet.
- Erwähnen Sie vollausgeschrieben das Bestimmungsland in der letzten Adresszeile (in Niederländisch, Französisch, Deutsch oder Englisch) ohne Unterstreichungen.
- Verwenden Sie keinen ISO-Ländercode (wie „F“, „FR“ für Frankreich oder „CH“ für die Schweiz).
- Bei Eilsendungen muss ein blaues PRIOR-Etikett auf den Umschlag geklebt werden, links vom Adressbereich des Empfängers.

3. Das Format der Adresse

Kontrast

- Verwenden Sie vorzugsweise **schwarze Zeichen auf einem weißen Hintergrund**.

Schriftart

- Verwenden Sie vorzugsweise die Schriftarten Arial, Helvetica oder Verdana.
- Verwenden Sie lieber nicht:
  - › kursiv (zur Nachahmung von mit der Hand geschriebenen Briefen);
  - › Schriftarten, deren Zeichen zu dicht zusammen stehen (z. B. Arial Narrow …)
  - › Schriftarten mit Serife (das sind Schriftarten, deren Zeichen an den Enden herausragen, wie Times new Roman);
  - › Fettgedruckte oder unterstrichene Zeichen;
  - › Zeichen, die invertiert gedruckt werden;
  - › Zeichen mit einem Neigungsgrad von mehr als 5 Grad.
- Die ideale Größe der Schriftart beträgt **11 oder 12 Punkte**.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 6 6/11/14 09

Inlandstarife

2

Inlandstarife

Briefversand

Zustellung von Briefen

bpost verpflichtet sich, alles zu tun, damit Ihre Sendung am ersten Werktag nach der Aufgabe (T+1)[1] (Inlandssendung) zugestellt wird.

Frankierte Briefe:

- können in alle Briefkästen von bpost in Belgien eingeworfen oder am Schalter eines Postamts oder eines PostPunkts aufgegeben werden;
- müssen mit einer Briefmarke oder einer Frankiervignette frankiert sein;
- dürfen offen gelassen oder geschlossen werden.

Briefmarken

Briefe werden mit Briefmarken nach **3 Kriterien** frankiert:

- Bestimmungsland (3 geografische Zonen: Belgien – Europa – Restliche Welt);
- Format (standardisiert – nicht standardisiert);
- Gewicht.

Der Wert der Briefmarken wird nicht mehr in Euro, sondern in **Frankiereinheiten** ausgedrückt.

Für jede Bestimmung (Belgien, Europa, Rest der welt) gibt es Briefmarken mit verschiedenen **Frankiereinheiten**.

Diese bleiben unbegrenzt gültig, sogar wenn der Preis steigen sollte.

Die Tarife in dieser Broschüre werden in Anzahl der Einheiten, abhängig von den 3 obenerwähnten Kriterien (Bestimmung, Format und Gewicht) ausgedrückt. Sie können für jede Bestimmung Briefmarken kombinieren, um die passende Anzahl der Einheiten (und den korrekten Tarif) zu erreichen (z. B. für einen Tarif von 3 Einheiten, dürfen Sie 3 Briefmarken mit Einheit 1 verwenden).

Die Mindestanzahl an Briefmarken, die man kaufen muss, um vom günstigeren Preis zu profitieren, hängt vom Typ der Briefmarke ab.

Die Briefmarken sind in mehreren Verpackungen erhältlich: In Schachteln zu 100 selbstklebenden Briefmarken (nur Belgien), pro Heft von 10 selbstklebenden Briefmarken (Belgien), pro Heft von 5 selbstklebenden Briefmarken (Europa und Restliche Welt) sowie pro Stück. Je nach Briefmarkentyp muss man eine Mindestzahl von Briefmarken kaufen, um den günstigsten Preis zu erhalten.

- Für jede geografische Zone wird von einer unterschiedliche Briefmarke verwendet. Achten Sie darauf, dass Sie immer die richtige Briefmarke für die richtige Bestimmung benutzen.
- Mit Briefmarken frankierte Briefe können nicht im Netz verfolgt werden. Wenn Sie wissen wollen, wo sich Ihre Sendung befindet oder ob sie schon zugestellt ist, sollten Sie ein Einschreiben senden (siehe S. 28).

1 Damit Ihre Sendungen innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, müssen Sie die Sendungen nach den geltenden Tarifen frankieren und die späteste Aufgabefrist im Postamt oder PostPunkt und/oder die Leerungszeiten der Briefkästen beachten. Wochenenden und Feiertage werden bei der Berechnung der Zustellfristen nicht einbezogen.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

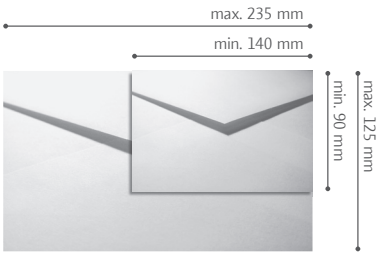
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 8 6/11/14 09

Inlandstarife

Briefversand

Standardisierte Sendungen

Dieser Tarif gilt, wenn Ihre Sendungen alle folgenden Bedingungen erfüllen:



- Format: **rechteckig**
- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **125 x 235 mm**
- Maximaldicke: **5 mm**
- Höchstgewicht: **50 g**

Belgien

Type	Preis für den Kauf von mehreren [1]	Preis pro Stück [2]	Einheit	Mögliche Kombinationen [3]
0 - 50 g*	€ 0,72	€ 0,77	1	1 x ①

* 50 g = ein Umschlag + 9 DIN A4 Blätter

Wussten Sie dass...

- für **quadratische Sendungen** die Tarife für nicht standardisierte Sendungen gelten?
- **bpost Ihnen vorfrankierte Umschläge** (US-Format ohne Fenster) **in Zehnerpackungen bietet**. Das Produkt wird in den Poststellen, bestimmten Postpunkten und auf **www.bpost.be/eshop** verkauft.
- Ihnen **als gemeinnützigen oder faktischen Verein** ein Sonderrabatt zusteht, wenn Sie 30 bis 1 000 gleiche Exemplare versenden. Informieren Sie sich über die Konditionen auf **www.bpost.be/tarifs** oder unter der Rufnummer **02 201 11 11**.

Wenn Ihre Sendungen lose versendet werden (ohne Umschlag oder andere Verpackung), gelten die obigen UND die folgenden Bedingungen:

- Mindestgrammgewicht des Papiers 140 g/m²,
- Mindestens die rechte Hälfte der Vorderseite muss für die Adresse des Empfängers, die Frankierung und dienstliche Mitteilungen oder Aufkleber frei sein.

Für gefaltete Sendungen, die offen gesandt und nicht komplett geschlossen werden, gilt der Tarif für nicht standardisierte Sendungen.

1 Dieser Preis gilt nur, wenn Sie Briefmarken in größerer Zahl kaufen, das heißt ab 10 Stück derselben Briefmarke. Dieser Preis gilt nicht für die Frankiervignetten.

2 Dieser Preis pro Stück entspricht dem Frankierpreis, der daher auch für die frankierten Sendungen mit Briefmarken zum mit in Euro oder belgischen Francs angegebenen Wert oder für die frankierten Sendungen am Schalter gilt.

3 Die vorher gekauften Briefmarken bleiben gültig.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

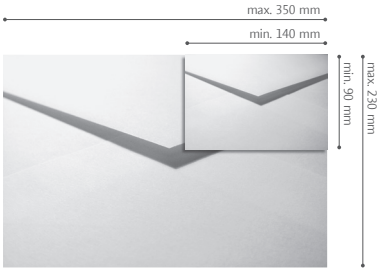
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 9 6/11/14 09

Inlandstarife

Briefversand

Nicht standardisierte Sendungen

Wenn Ihre Sendung nicht alle oben genannten Bedingungen erfüllt und den folgenden Abmessungen entspricht, gilt der Tarif für nicht standardisierte Sendungen:



- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **230 x 350 mm**
- Maximaldicke: **30 mm**
- Höchstgewicht: **2 kg**

- **Quadratische Sendungen** = Nicht standardisiert, min. **140 x 140 mm**

Belgien

Type	Preis für den Kauf von mehreren[1]	Preis pro Stück[2]	Einheiten	Mögliche Kombinationen[3]
0 - 100 g	€ 1,44	€ 1,54	2	1 x (2) oder 2 x (1)
100 g - 350 g	€ 2,16	€ 2,31	3	1 x (2) + 1 x (1)
350 g - 1 kg	€ 3,60	€ 3,85	5	2 x (2) + 1 x (1)
1 kg - 2 kg	€ 5,04	€ 5,39	7	3 x (2) + 1 x (1)

Berechnen Sie Ihr richtiges Porto online auf
www.bpost.be/tarifs

1 Preis bei Verwendung von Marken ohne in Euro oder belgischen Francs angegebenen Wert, in einer Zahl von mindestens 10 identischen Marken vom Einheit 1 und mindestens 5 identischen Marken vom Einheit 2. Dieser Preis gilt nicht für die Frankiervignetten.

2 Dieser Preis pro Stück entspricht dem Frankierpreis, der daher auch für die frankierten Sendungen mit Briefmarken mit in Euro oder belgischen Francs angegebenen Wert oder für die frankierten Sendungen am Schalter gilt.

3 Die vorher gekauften Briefmarken bleiben gültig.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

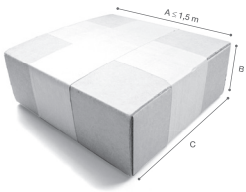
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 10 6/11/14 09

Inlandstarife

Paketversand

bpack

Eine Sendung gilt immer dann als Paket, wenn:



- mindestens eine der Abmessungen größer ist als:
  350 mm (Länge A)
  230 mm (Breite C)
  30 mm (Dicke B)

oder

- Ihre Sendung mehr als **2 kg** wiegt

oder

- Ihre Sendung eine **Rolle** ist

Eigenschaften eines Pakets:
- Mindestabmessungen 112 x 145 mm
- Maximale Abmessungen: A + (2 x B) + (2 x C) ≤ 3 m
- Höchstlänge: 1,5m
- Höchstgewicht 30 kg

Eigenschaften einer Rolle:
- Länge + 2 x Durchmesser › 170 mm
- Höchstlänge: 1,5 m
- Höchstgewicht 30 kg

Die Beförderung der Inlandspakete erfolgt immer auf der Straße.

Ihr bpack-Paket muss mit einem **vorausbezahlten Etikett** versehen sein, den Sie in Ihrem Postamt, im PostPunkt, im eShop oder über e-Shipper erhalten.

Wussten Sie dass...

- Sie können ab jetzt Ihre Pakete an mehr als 1.250 Abholpunkte und an mehr als 100 Verteiler zu senden? Benutzen Sie unser praktisches Onlinetool, um Etiketten für Ihre Sendungen zu schaffen.
- Sie folgende **Vorteile genießen**, wenn Sie Ihre Sendung als Paket verschicken?
  - Zustellung am nächsten Tag;
  - eine schrittweise Verfolgung Ihres Pakets mittels des einzigartigen eTracker-Barkodes auf **www.bpost.be/tracks**
  - ein Aufgabebeleg.
- Verbotene Waren wie zum Beispiel brennbare, ätzende oder biologische Produkte usw. nicht in den bpack-Paketen von bpost versandt werden dürfen. Die vollständige Liste der verbotenen Waren befindet sich auf der Website **www.bpost.be/bpack**

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 11 6/11/14 09

Inlandstarife

Paketversand

Vorfrankierte Schachteln

Für den nationalen Versand Ihrer Päckchen bietet Ihnen bpost an: bpack 24h Mini. Es handelt sich um vorfrankierte Schachteln in verschiedenen, sehr praktischen Formaten, die problemlos in den Briefkasten Ihres Empfängers passen.

bpack 24h Mini	Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Sendungsverfolgung auf **www.bpost.be/track** I Höchstgewicht 1 kg I Verpackung einbegriffen	**Preis / Stück [2]**
bpack 24h Mini 1	**Format CD/DVD (195 x 138 x 24 mm)**	**3,90 €**
bpack 24h Mini 2	**Format A5 (225 x 175 x 24 mm)**	**4,90 €**
bpack 24h Mini 3	**Format A4 (297 x 215 x 24 mm)**	**5,90 €**

bpack 24h[3]	Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Verfolgung des Statuts Ihrer Sendung auf **www.bpost.be/track** Zweiter Zustellversuch möglich I Max. 10 kg	
0 - 2 kg	**ein Etikett bpack 24h**	**6,50 €**
+ 2 - 10 kg	**+ 1 Gewichtsaufkleber von 2,30 €**	**8,80 €**
	Option Info „Gut empfangen“[4]	+ 0,50 €
	Für 10 Etiketten bpack 24h	58,50 €

bpack Secur[6]	Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Verfolgung des Statuts Ihrer Sendung auf **www.bpost.be/track** I Versicherung[5] bis max. 500 € I Zweiter Zustellversuch möglich I Unterschrift bei Erhalt I Max. 10 kg	
0 - 2 kg	**ein Etikett bpack Secur**	**7,70 €**
+ 2 - 10 kg	**+ 1 Gewichtsaufkleber von 2,30 €**	**10,00 €**
	Option Info „Gut empfangen“[4]	+ 0,50 €
	Für 10 Etiketten bpack Secur	69,30 €

1 Damit Ihr Paket innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, müssen Sie die späteste Aufgabefrist im Postamt oder PostPunkt beachten. Wochenenden und Feiertage werden bei der Berechnung der Zustellfristen nicht einbezogen.

2 Stückpreis beim Kauf von mind. 5 Exemplaren: 3,70 € für ein bpack 24h Mini 1, 4,65 € für ein bpack 24h Mini 2 und 5,60 € für ein bpack 24h Mini 3.

3 Auch online erhältlich bei 5€. Siehe www.bpost.be/envoyermespaquets.

4 Option Info „Gut empfangen“: Sie werden über die Zustellung Ihres Pakets per SMS, Voicemail oder E-Mail informiert. Die Bestätigung wird montags bis samstags zwischen 8 und 21 Uhr übermittelt. MwSt. im Preis einbegriffen

5 Die Versicherung (durch die SA Verheyen vorgeschlagen) deckt den Inhalt Ihres Pakets bis max. 500 €. Für Versicherungen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen von bpost vorgesehen und die Allgemeinen Versicherungsbedingungen Optional Pakete(http://www.bpost.be/sites/default/files/pagina/Conditions_Generales_d_Assurances_Optionnelles_des_Paquets.pdf). Dokumente können bis zu einem Höchstwert von 15 € versichert werden. Bei Inanspruchnahme der Versicherung hängt der Betrag der Deckung vom tatsächlichen Wert des betroffenen Inhalts ab. Ein Beleg für den Wert oder eine Einkaufsrechnung werden verlangt. Die Versicherung kann für alle Pakete in Anspruch genommen werden, mit Ausnahme von: Waren, deren Beförderung mit bpack verboten ist (siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen auf www.bpost.be), Software und Antiquitäten.

6 Auch online erhältlich bei 6€. Siehe www.bpost.be/envoyermespaquets.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 12 6/11/14 09

Inlandstarife

Paketversand

Lieferung in PostPunkten - Postämtern - Paketautomaten

Lieferung T+[1] / Abgabebeleg / via Applikation online **www.bpost.be/envoyermespaquets** / Sendeverfolgung unter **www.bpost.be/track** / Versicherung[2] möglich bis € 500 / Unterschrift bei Lieferung / Max. 30 kg.

bpost hat das größte Abholnetzwerk in Belgien. Hierdurch können Sie Ihre Pakete nach mehr als 1.250 Postämtern oder PostPunkten schicken und nach mehr als 100 Paketautomaten. Die meisten dieser Abholstellen sind samstags geöffnet, und die Paketautomaten sind 24 Std am Tag und 7 Tage in der Woche erreichbar. Dadurch kann der Empfänger sein Paket abholen wann und wo er will und verpasst keine einzige Lieferung mehr. Heute losgeschickt und morgen ab 9 Uhr zur Verfügung. Diese Lieferwahl kann nur online gewählt werden auf **www.bpost.be/envoyermespaquets**.

0 - 2 kg	**4,00€**
+2 - 10 kg	**4,50€**
+ 10 - 30 kg	**7,50*€**

* Incl. btw.

bpack Maxi	Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Verfolgung des Statuts Ihrer Sendung auf **www.bpost.be/track** I Versicherung[2] bis max. 500 € I Zweiter Zustellversuch möglich I Unterschrift bei Erhalt I Zwischen 10 und 30 kg	
+ 10 - 30 kg	**ein Etikett bpack Maxi**	**14,90 €***

* Incl. MwSt

1 Damit Ihre Sendungen innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, sollten Sie die späteste Aufgabefrist im Postamt oder PostPunkt beachten. Wochenenden und Feiertage werden bei der Berechnung der Zustellfristen nicht einbezogen.

2 Die Versicherung (durch die SA Verheyen vorgeschlagen) deckt den Inhalt Ihres Pakets bis max. 500 €. Für Versicherungen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen von bpost vorgesehen und die Allgemeinen Versicherungsbedingungen Optional Pakete (http://www.bpost.be/sites/default/files/pagina/Conditions_Generales_d_Assurances_Optionnelles_des_Paquets.pdf) Dokumente können für einen Höchstwert von 15 € versichert werden. Bei Inanspruchnahme der Versicherung hängt der Betrag der Deckung vom tatsächlichen Wert des betroffenen Inhalts ab. Ein Beleg für den Wert oder eine Einkaufsrechnung werden verlangt.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 13 6/11/14 09

Inlandstarife

Paketversand

bpack Pay@home[3]

Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Verfolgung des Statuts Ihrer Sendung auf **www.bpost.be/track** I Versicherung[2] bis max. 500 € I Sendung gegen Nachnahme

Wenn Sie ein Paket versenden, für das der Empfänger den Wert des Inhalts bezahlen muss, ist das Produkt bpack Pay@home am besten geeignet. Wie geht bpack vor? Der Wert, den Sie bei der Aufgabe Ihrer Sendung am Etikett bpack Pay@home angeben und den der Schalterbeamte in das Computersystem eingibt, wird von bpost auf Ihr Sichtkonto bei der bpostbank oder auf Ihr Bankkonto überwiesen. Das geschieht nach Erhalt des Betrags vom Empfänger innerhalb einer Frist von 7 Tagen.

0 - 2 kg	**ein Etikett bpack Pay@home**	**13,35 €**
+ 2 - 10 kg	**+ 1 Gewichtsaufkleber von 2,30 €**	**15,65 €**
	Option Info „Gut empfangen"[4]	+ 0,50 €
Zu kassierender Betrag:	Mindestbetrag	2,50 €
	Höchstbetrag	7.500 €

bpack Pay@home Maxi

Zustellung T+1[1] I Aufgabebeleg I Verfolgung des Statuts Ihrer Sendung auf **www.bpost.be/track** I Versicherung[2] bis max. 500 € I Sendung gegen Nachnahme I Zwischen 10 und 30 kg

+ 10 - 30 kg	**ein Etikett bpack Pay@home Maxi**	**21,70* €**

* Incl. MwSt

Einziehung des Betrags

Eine Nachnahmesendung, **deren einzukassierender Betrag niedriger ist als 1.000 €**, muss entweder bar an den Briefträger oder im Postamt oder Postpunkt bezahlt werden, das/der auf der Abwesenheitsmitteilung angegeben ist, die der Briefträger für den Empfänger hinterlässt.

Für eine Nachnahmesendung, **deren einzukassierender Betrag 1.000 € oder mehr beträgt**, hinterlässt der Briefträger automatisch einen Bericht, da er nicht befugt ist, solche hohen Beträge einzukassieren. Aufdiesem Bericht ist der Name des Postamts/PostPunkts angegeben, wo die Nachnahmesendung zwecks Übergabe an den Empfänger und nach Zahlung des angegebenen Betrages aufbewahrt wird.

bpack-Etiketten zu günstigen Preisen unter **www.bpost.be/envoyermespaquets** erhältlich sind.

1 Damit Ihre Sendungen innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, sollten Sie die späteste Aufgabefrist im Postamt oder PostPunkt beachten. Wochenenden und Feiertage werden bei der Berechnung der Zustellfristen nicht einbezogen.

2 Die Versicherung (durch die SA Verheyen vorgeschlagen) deckt den Inhalt Ihres Pakets bis max. 500 €. Für Versicherungen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen von bpost vorgesehen und die Allgemeinen Versicherungsbedingungen Optional Pakete (http://www.bpost.be/sites/default/files/pagina/Conditions_Generales_d_Assurances_Optionnelles_des_Paquets.pdf) Dokumente können für einen Höchstwert von 15 € versichert werden. Bei Inanspruchnahme der Versicherung hängt der Betrag der Deckung vom tatsächlichen Wert des betroffenen Inhalts ab. Ein Beleg für den Wert oder eine Einkaufsrechnung werden verlangt.

3 Auch online erhältlich bei 13,35€. Siehe www.bpost.be/envoyermespaquets.

4 Option Info „Gut empfangen": Sie werden über die Zustellung Ihres Pakets per SMS, Voicemail oder E-Mail informiert. Die Bestätigung wird montags bis samstags zwischen 8 und 21 Uhr übermittelt. Preis incl. Mwst.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 14 6/11/14 09

Inlandstarife

Paketversand

Verpflichtende Angaben

Auf jede inländische Nachnahmesendung **muss ein bpack Pay@home oder ein bpack Pay@home Maxi-Etikett mit folgenden Angaben geklebt werden:**

- Name und Adresse des Absenders;
- Name und Adresse des Empfängers;
- der Barcode;
- der Kontrollbarcode;
- die einzukassierende Summe in Ziffern;
- die Nummer des Bankkontos, auf das der Betrag eingezahlt werden muss.

bpost Verpackungen

Sie finden bei bpost ein Sortiment an soliden und gebrauchsfertigen Verpackungen, die nicht frankiert sind. Nutzen Sie diese Verpackungen, um den Inhalt Ihrer Sendungen ins In- oder Auslandoptimal zu schützen. Das Angebot an bpost-Verpackungen umfasst:

- 4 Formate Umschläge mit schützender Luftpolsterfolie;
- 6 Formate praktisch montierbare Versandkartons.

5 Kartonformate sind auch als Geschenkausführung erhältlich. Ideal, Ihre Geschenke auf originelle Weise zu versenden. Das bpack-Etikett wird auf die Rückseite geklebt, sodass das Äußere Ihrer Verpackung nicht geändert wird.

Die bpost-Verpackungen sind in den Postämtern, in PostPunkten und auf **www.bpost.be/eshop** erhältlich.

Die genauen Formate und die Frankierweise finden Sie unter **www.bpost.be/verpakkingen**

Nähere Auskünfte über den Preis finden Sie unter **www.bpost.be/tarifs**

Ab einer Abnahme von 50 Exemplaren profitieren Sie von einem günstigeren Preis.

1 Damit Ihre Pakete innerhalb der vorgesehen Fristen geliefert werden können, berücksichtigen Sie bitte die Abgabetermine in den Postämtern oder PostPunkten. Wochenenden und Feiertage werden in der Berechnung der Laufzeiten (Vertriebsfristen) nicht einbezogen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 15 6/11/14 09

Inlandstarife
Paketversand

Abholung auf Anfrage

Möchten Sie, dass Ihr Paket zuhause abgeholt wird?
Sie brauchen dann nicht mehr zum Postamt, zu einem PostPunkt zu gehen, um Ihr Paket abzugeben.

Sie rufen uns vor 12 Uhr an und wir holen noch am gleichen Tag zwischen 13 und 16:30 Uhr an der Adresse Ihrer Wahl das (die) Paket(e), das (die) mit einem bpack-Anschriftsformular versehen ist (sind), ab. Sie zahlen bei der Aufgabe der Bestellung mit Ihrer Kreditkarte.

Der Preis beträgt 7,26 €* bzw. 18,15 €* abhängig von der Abholadresse (fester Preis pro Abholung und nicht pro Paket).

* Inkl. MwSt

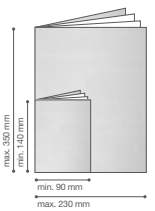
Inlandstarife
Postwurfsendungen

Postwurfsendungen oder nicht adressierte Sendungen (NAS) sind identische Sendungen ohne Adresse und Frankierungsangabe, die in jedem Haushalt zugestellt werden.

bpost **bietet zwei verschiedene Arten** von Postwurfsendungen an:

1. **Sendungen mit Distripost:** der Versand von Werbesendungen (verteilt in alle Briefkästen in dem von Ihnen gewählten geografischen Gebiet, außer den Briefkästen mit einem Keine-Reklame-Aufkleber), der Versand von Informationsblättern, die von einer öffentlichen Instanz stammen (verteilt in alle Briefkästen)[1].
2. **Die nicht adressierten, dringenden Sendungen** wie zum Beispiel die Todesanzeigen (werden in alle Briefkästen verteilt).

Eigenschaften des Produktes und Optionen
Zu einer reibungslosen Verteilung sind bestimmte Regeln in Bezug auf die Eigenschaften des Produktes, Format und Gewicht sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen einzuhalten.



- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **230 x 350 mm**
- Maximaldicke: **8 mm**
- Höchstgewicht: **130 g**
- Grammatur (des Papiers): **mind. 80 g/m²** (für eine Sendung von einer Seite)
- Sendung in **Papier**, **faltbar** und **stapelbar**

Zu näheren Informationen oder zur Reservierung einer Kampagne rufen Sie bitte an unter der Nummer 02 201 11 11 oder besuchen Sie www.bpost.be/distripost

1 Genaueres entnehmen Sie bitte dem Masspost-Leitfaden

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 16 6/11/14 09

Auslandstarife

3

Auslandstarife

Briefversand

Tarifzonen

Der Tarif hängt von folgenden Elementen ab:

- Vom Empfängerland (2 Zonen: Europa und Restliche Welt); auf dieser Seite finden Sie eine alphabetische Liste der Länder der Europa-Zone;
- Vom Format und Gewicht.

Europa Zone

Albanien, Andorra, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien*, Ceuta*, Dänemark*, Deutschland*, Estland*, Färöer, Finnland*, Frankreich* (ohne DOM-COM-TAAF), Georgien, Gibraltar, Griechenland*, Grönland, Großbritannien* und Nord-Irland*, Guernsey, Irland*, Island, Italien*, Jersey, Kanarische Inseln, Kroatien*, Lettland*, Liechtenstein, Litauen*, Großherzogtum Luxemburg*, Malta*, Insel Man*, Mazedonien, Melilla, Moldawien, Monaco*, Montenegro, Niederlande*, Norwegen, Österreich*, Polen*, Portugal*, Rumänien*, Russland, San Marino, Schweden*, Schweiz, Serbien, Slowakei*, Slowenien*, Spanien*, Tschechische Republik*, Türkei, Vatikanstaat, Weißrussland, Ukraine, Ungarn*, Zypern*.

* Für Sendungen in diese Länder benötigen Sie keine Zolldokumente, außer wenn sie Waren aus Ländern außerhalb der EU enthalten. Für die anderen Länder gelten die Zollformalitäten für außerhalb der EU.

Restliche Welt Zone

Die Länder, **die nicht in der oben stehen Liste genannt sind**, gehören zu der Zone Restliche Welt.

Berechnen Sie Ihr Porto online auf:
www.bpost.be/tarifs

Prioritäre Behandlung der Sendungen

Um zu gewährleisten, dass Ihre Sendungen mit Priorität behandelt werden:

- Auch wenn die internationale Briefmarke links einen blauen Streifen mit dem Vermerk „A PRIOR“ trägt, ist es ratsam, das blaue Etikett „A PRIOR“ auf der Sendung anzubringen. Damit haben Sie die Gewissheit, dass Ihre Sendung auch im Ausland vorrangig behandelt wird.
- Schreiben Sie auf Ihre Sendung stets in DRUCKBUCHSTABEN und in LATEINISCHER SCHRIFT den Namen des Bestimmungslandes.
- Bitte frankieren Sie Ihre Sendungen genau nach den geltenden Tarifen und berücksichtigen Sie die Abgabezeiten in den Poststellen oder PostPunkten und/oder die Leerungszeiten der Briefkästen.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

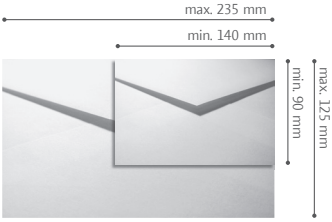
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 18 6/11/14 09

Auslandstarife

Briefversand

Standardisierte Sendungen

Dieser Tarif gilt, wenn Ihre Sendungen alle folgenden Bedingungen erfüllen:



- Format: **rechteckig**
- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **125 x 235 mm**
- Maximaldicke: **5 mm**
- Höchstgewicht: **50 g**

Europa

Type	Preis für den Kauf von mehreren [1]	Preis pro Stück [2]	Einheit	Mögliche Kombinationen [3]
0 - 50 g	€ 1,10	€ 1,20	1	1 x (1) EUROPE

Restliche Welt

Type	Preis für den Kauf von mehreren [1]	Preis pro Stück [2]	Einheit	Mögliche Kombinationenn [3]
0 - 50 g	€ 1,32	€ 1,42	1	1 x (1) WORLD

Für **quadratische Sendungen** die Tarife für nicht standardisierte Sendungen gelten.

Wenn Ihre Sendungen lose versendet werden (ohne Umschlag oder andere Verpackung), gelten die oben und unten stehenden Bedingungen:

- Papiergewicht von mindestens 140 g/m²,
- Mindestens die rechte Hälfte der Adressseite bleibt für die Adresse des Empfängers, die Frankierung und für Dienstmitteilungen oder Aufkleber frei.

Für gefaltete Sendungen, die offen versandt und nicht komplett geschlossen werden, gilt der Tarif für nicht standardisierte Sendungen.

1 Preis bei der Frankierung mit Briefmarken ohne in Euro oder belgischen Francs angegebenem Wert, ab dem Erwerb eine bestimmten Anzahl, das heißt mindestens 5 identische Briefmarken vom Einheit 1.

2 Dieser Stückpreis entspricht dem Frankiertarif, der daher auch für die mit Marken zum Nennwert frankierten Sendungen mit in Euro oder belgischen Francs angegebenem Wert und für die am Schalter frankierten Sendungen gilt.

3 Die vorher gekauften Briefmarken bleiben gültig.

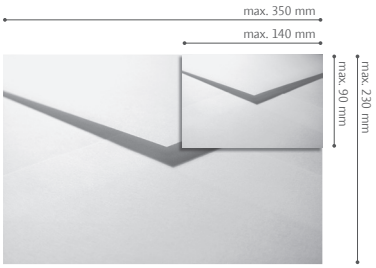
Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 19 6/11/14 09

Auslandstarife
Briefversand

Nicht standardisierte Sendungen

Wenn Ihre Sendung nicht alle oben genannten Bedingungen erfüllt und den folgenden Abmessungen entspricht, gilt der Tarif für nicht standardisierte Sendungen:



- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **230 x 350 mm**
- Maximaldicke: **30 mm**
- Höchstgewicht: **2 kg**
- Quadratische Sendungen = nicht standardisiert, min. **140 x 140 mm**

Europa

Type	Preis für den Kauf von mehreren[1]	Preis pro Stück[2]	Einheiten	Mögliche Kombinationen[3]
0 - 100 g	€ 3,30	€ 3,60	3	3 x (1) EUROPE
100 g - 350 g	€ 6,60	€ 7,20	6	6 x (1) EUROPE
350 g - 1 kg	€ 11,00	€ 12,00	10	Im Postbüro oder Postpunkt frankiert
1 kg - 2 kg	€ 22,00	€ 24,00	20	Im Postbüro oder Postpunkt frankiert

Restliche Welt

Type	Preis für den Kauf von mehreren[1]	Preis pro Stück[2]	Einheiten	Mögliche Kombinationen[3]
0 - 100 g	€ 3,96	€ 4,26	3	3 x (1) WORLD
100 g - 350 g	€ 7,92	€ 8,52	6	6 x (1) WORLD
350 g - 1 kg	€ 18,48	€ 19,88	14	Im Postbüro oder Postpunkt frankiert
1 kg - 2 kg	€ 36,96	€ 39,76	28	Im Postbüro oder Postpunkt frankiert

1 Preis bei der Frankierung mit Briefmarken ohne Wert in Euro oder belgischen Francs, ab dem Erwerb eine bestimmten Anzahl, das heißt mindestens 5 identische Briefmarken vom Einheit 1.

2 Dieser Stückpreis entspricht dem Frankiertarif, der auch für Sendungen gilt, die mit Briefmarken deren Wert in Euro oder belgischen Francs angegeben wird, oder die am Schalter frankiert werden.

3 Die vorher gekauften Briefmarken bleiben gültig.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 20 6/11/14 09

Auslandstarife
Paketversand

Internationale geografische Zonen für bpack World Light und bpack World

Zone 1 : Nachbarländer*

Deutschland, Frankreich (ohne DOM-COM-TAAF), Großherzogtum Luxemburg, Großbritannien und Nord-Irland, Niederlande.

Zone 2 : Restliche EU*

Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Malta, Monaco, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Kroatien, Slowenien, Schweden, Spanien, Tschechien, Ungarn, Zypern.

Zone 3 : Restliches Europa, Mittelmeerbecken + USA

Ägypten, Albanien, Algerien, Andorra, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Ceuta, Färöer, Georgien, Gibraltar, Guernsey, Island, Israel, Jersey, Jordanien, Kanarische Inseln, Liechtenstein, Man, Marokko, Mazedonien, Melilla, Moldawien, Montenegro, Norwegen, Russland, Serbien, Schweiz, St. Martin, Syrien, Tunesien, Türkei, Ukraine, Vatikan und USA.

Zone 4 : Restliche Welt

Alle anderen vom bpost-Netz abgedeckten Länder.

* Für Sendungen in diese Länder brauchen Sie keine Zollunterlagen beilegen, außer wenn sie außergemeinschaftliche Waren enthalten. Für die übrigen Länder sind die außerhalb der EU geltenden Zollformalitäten anwendbar.

Zollformalitäten:

- Wenn Ihre Sendung für ein Land oder Gebiet außerhalb der Europäischen Union (siehe obige Liste) bestimmt ist, vergessen Sie bitte nicht, ihrer Sendung ein ausgefülltes Formular CN 23 beizulegen sowie als eine Proforma- oder Handelsrechnung in zwei Exemplaren. Für Ihre Sendungen mit bpack World kann dieses direkt auf dem dafür vorgesehenen Begleitschein ausgefüllt werden. Für Sendungen im Wert von mehr als € 1.000 ist das begleitende Verwaltungsdokument erforderlich (auf dem Versandschein muss das Feld für die geltend zu machenden Exportdokumente angehakt werden).
- Außerdem sind gewisse Waren im Allgemeinen nicht zugelassen. Weitere Informationen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen am Ende dieser Broschüre.

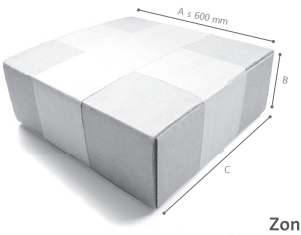
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 21 6/11/14 09

Auslandstarife

Paketversand

bpack World Light

bpack World Light ist eine einfache Lösung für Ihre Sendungen bis 2 kg, mit einer auf die Portokosten beschränkten Entschädigung im Fall von Verlust oder Beschädigung.



- Wenn mindestens eine der Abmessungen größer ist als: **350 mm** (A), **230 mm** (C), **30 mm** (B)
- Bedingungen für Höchstabmessungen: **A, B und C ≤ 600 mm** **A + B + C ≤ 900 mm**
- Höchstmaße: **2 kg**

	Zone 1*	Zones 2 & 3*	Zone 4*
0 - 350 g	**8,70 €**	**8,70 €**	**13,05 €**
+ 350 g - 1 kg	**13,05 €**	**13,05 €**	**21,75 €**
+ 1 kg - 2 kg	**17,40 €**	**26,10 €**	**43,50 €**

Bei diesen Tarifen handelt es sich um **PRIOR-Tarife**.

* Auf Seite 21 finden Sie die Liste der in Zonen eingeteilten Staaten und Regionen.

- **bpack World Light**-Sendungen können am Schalter oder mit Briefmarken frankiert werden.
- **bpack World Light**-Sendungen können per Einschreiben oder mit Wertangabe gesendet werden.
- Diese Briefmarken sind in den **Poststellen**, den **PostPunkten** und über **www.bpost.be/eshop** erhältlich.

bpack World Light-Briefmarken

Zur Erleichterung der Frankierung Ihrer Auslandssendungen bietet Ihnen bpost die Briefmarken bpack World Light an. Diese werden in einem Satz von 5 Briefmarken verkauft.

bpack World Light-Briefmarken PRIOR **21,75 €** (für einen Satz von 5 Briefmarken)

1 Wenn Sie bei Verlust oder Beschädigung eine mögliche Entschädigung in Anspruch nehmen wollen, wählen Sie eine bpack World-Sendung.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

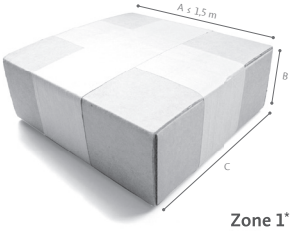
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 22 6/11/14 09

Auslandstarife

Paketversand

bpack World

bpack World ist die Lösung für Ihre Sendungen zwischen 0 und 30 kg[1] mit einer online Verfolgung und einer eventuellen Entschädigung bei Verlust oder Beschädigung von maximal 40 SZR[2] + 4,5 SZR[2] pro kg. Ihre **bpack World**-Sendungen müssen die folgenden Bedingungen erfüllen:



- Mindestmaße: **153 x 240 mm**
- Höchstmaße:
  A+(2xB)+(2xC) ≤ 3 m
  A ≤ 1,5 m
- Höchstgewicht: **30 kg**[1]

	Zone 1*	Zone 2*	Zone 3*	Zone 4*
0 - 5 kg	**16,40 €**	**32,80 €**	**32,80 €**	**65,60 €**
+ 5 kg - 10 kg	**16,40 €**	**49,20 €**	**65,60 €**	**131,20 €**
+ 10 kg - 20 kg	**39,69 €****	**79,38 €****	**98,40 €**	**196,80 €**
+ 20 kg - 30 kg	**39,69 €****	**99,22 €****	**131,20 €**	**262,40 €**

* Auf Seite 21 finden Sie die Liste der in Zonen eingeteilten Staaten und Regionen.
** Incl. MwSt

- Die **bpack World**-Sendungen können am Schalter[3] (bis 10 kg in einem PostPunkt und bis 30 kg in einem Postamt) oder mit bpack World-Briefmarken bei Sendungen bis 10 kg frankiert werden. Diese Briefmarken bietet bpost in einem Satz von 5 selbstklebenden Briefmarken an, die Sie in einem PostPunkt, einem Postamt oder in unserem e-shop erhalten.
- Ein **bpack World**-Paket muss mit dem Anschriftsformular BPI04 versehen sein, die kostenlos in Ihrem Postamt oder einem Post-Punkt erhältlich ist.
- **bpack World**-Pakete dürfen nicht als Einschreiben oder mit Wertangabe versendet werden.

bpack World-Briefmarken

Zur Erleichterung der Frankierung Ihrer internationalen Sendungen bis 10 kg bietet Ihnen bpost die bpack World-Briefmarken an. Diese werden in einem Satz von 5 selbstklebenden Briefmarken verkauft

bpack World-Briefmarken **82,00 €**
(für einen Satz von 5 Briefmarken)

1 In manchen Ländern beträgt das zulässige Höchstgewicht weniger als 30 kg.
2 SZR: Sonderziehungsrechte.
3 bpack World ist auch in den PostPunkten für Sendungen bis 10 kg erhältlich.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 23 6/11/14 09

Auslandstarife

Paketversand

bpack World Express

Für Ihre dringenden internationalen Sendungen gibt es **bpack World Express**[1] bis 30 kg[2]: online Sendungsverfolgung und eventuelle Entschädigung bei Verlust oder Beschädigung von maximal 8,33 SZR[3], wenn es sich um LKW-Transport und maximal 17 SZR[3], wenn es sich um Luftfracht handelt.

Die vollständigen Tarife finden Sie unter **www.bpost.be/tarifs**

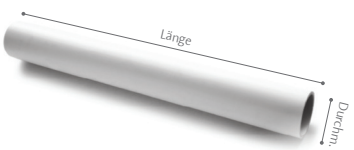
Zones*		
Zone 1 Niederlande, Luxemburg	ab**	27,73 €
Zone 2 Deutschland, Frankreich, Großbritannien	ab**	32,25 €
Zone 3 Übrige Länder der Europäischen Union	ab**	36,72 €
Zone 4 Übriges Europa + Kanada, Mexiko und USA	ab	33,15 €
Zone 5 Restliche Welt*	ab	40,95 €
Zone 6 Restliche Welt*	ab	44,98 €
Zone 7 Restliche Welt*	ab	52,43 €

* Alle Details über die verschiedenen Zonen finden Sie unter **www.bpost.be/tarifs**
** Incl. MwSt

- **bpack World Express** kann nur an den Schaltern Ihres Postamts frankiert werden und steht in den PostPunkten nicht zur Verfügung.
- **bpack World Express** muss immer mit einem Anschriftsformular TE6 versehen sein. **WICHTIG**: geben Sie immer deutlich die feste oder mobile Telefonnummer von Absender und Empfänger an. Das ist bei der Zustellung von Express-Sendungen in den meisten Ländern erforderlich.
- **bpack World Express**-Pakete dürfen nicht als Einschreiben oder mit Wertangabe versendet werden.
- Wenn Ihre Sendung für ein Land außerhalb der Europäischen Union bestimmt ist, vergessen Sie bitte nicht, auf dem Begleitschein Ihrer Sendung das Formular CN 23 auszufüllen. Für jede Sendung, die einen Handelswert hat (Ware/ Dokumente), ist eine Waren- oder Proforma-Rechnung in vier Exemplaren erforderlich.

Pakete in Rollenform

Für Pakete in **Rollenform**, die fürs Ausland bestimmt sind, gelten die folgenden Höchstmaßeund Höchstgewichte:



- **bpack World Light**
  bis **2 kg**
  und/oder Länge ‹ **600 mm**
  und/oder Durchmesser ‹ **200 mm**
- **bpack World und bpack World Express**
  bis **30 kg**
  und/oder Länge ‹ **1,5 m**
  und/oder Durchmesser ‹ **400 mm**

1 Zu näheren Auskünften prüfen Sie die Maße von bpack World auf S. 23.
2 In manchen Ländern beträgt das zulässige Höchstgewicht weniger als 30 kg.
3 SZR Sonderziehungsrechte.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 24 6/11/14 09

Auslandstarife
Andere Sendungen

M-Säcke

M- Säcke:

- verwenden Sie für den Versand von **Drucksachen**, **Tageszeitungen**, **Zeitschriften**, **Bücher** und **Broschüren**, die an denselben Empfänger adressiert sind;
- **dürfen niemals** Sendungen mit einem persönlichen Inhalt **enthalten;**
- **dürfen niemals** Sendungen von **mehr als 2 kg enthalten;**
- haben ein Höchstgewicht von **30 kg** (maximal 20 kg für Großbritannien).

	Europa*	Restliche Welt*
Bis 5 kg (Mindesttarif)	16,35 €	27,65 €
Pro zusätzlichem Kilogramm oder Gewichtstranche	3,55 €	5,60 €

*Auf Seite 18 befindet sich eine genaue Übersicht über die Zonen.

Sie können Ihre M-Säcke auch per Einschreiben versenden (siehe Seite 30), außer in die Vereinigten Staaten und nach Kanada.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 25 6/11/14 09

Auslandstarife

Zollkosten für in Belgien eingehende Sendungen

Für **welche Sendungen** müssen Sie Gebühren zahlen?

Es müssen Gebühren für alle Sendungen bezahlt werden, die aus einem Land stammen, das nicht zum Zoll-, Steuer- und Abgabengebiet der Europäischen Union gehört. Ausgenommen sind die nachfolgend angegebenen Sendungen, für die keine Zollgebühren, MwSt., und keine Kosten für Zollformalitäten bezahlt werden müssen:

Gebührenfreie Sendungen:

- Diejenigen Sendungen, deren Gesamtwert des Inhalts 22 € nicht übersteigt, mit Ausnahme von alkoholischen Produkten, Parfüms und Toilettenartikeln, Tabak und Tabakerzeugnisse, die von dieser Befreiung ausgeschlossen sind (Art. 23 und 24 der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009, Art. 18 des K.E. Nr. 7 über die MwSt.).
- Sendungen, die direkt von einem Privatkunden an einen anderen Privatkunden versendet werden und deren Wert 45 € nicht übersteigt (Art. 25 bis 27 der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009, Art. 44 des K.E. Nr. 7 über die MwSt.).

Die bei der Einfuhr nicht gebührenfreier Sendungen dem Zoll geschuldeten Gebühren umfassen die Folgenden:

- Die Zollgebühren: Diese werden für Sendungen mit einem Wert über 150 € erhoben.
- Die MwSt. aufgrund der Einfuhr für Sendungen, deren Wert über 22 € liegt (Art. 24 des Mehrwertsteuergesetzes).
- Die eventuellen Akzisen.
- Sowie eventuell vom Zoll oder anderen zuständigen Instanzen auferlegte Bußgelder, Zinsen und/oder Gebühren.

Nähere Auskünfte über die zu zahlenden Steuern enthält die offizielle Website des belgischen Zolls:
http://fiscus.fgov.be/interfdanl/fr/citizens/pakket.htm

Die bei der Einfuhr von nicht befreiten Sendungen an bpost zuzahlenden Gebühren betragen:

- 0 € für kommerzielle Sendungen mit einem Wert bis zu 22 € und für Sendungen von Privatleuten an Privatleute mit einem Wert von bis zu 45 €;
- 12 € für die Erfüllung der Zollformalitäten für nicht befreite Sendungen mit einem Wert von bis zu 150 €;
- 30 € für die Erfüllung der Zollformalitäten für nicht befreite Sendungen mit einem Wert von mehr als 150 €;
- 30 € für die Ausstellung einer Transiterklärung oder einer Freistellung;
- 40 € für die Vorlage der Sendung bei einer pflanzenhygienischen Kontrolle;
- 85 € für die Einreichung eines Regularisierungsvorgangs;
- die Kosten der Vorauszahlung von Abgaben bei steuerlichen Zollvorgängen (1 % auf den Betrag der vorausgezahlten Abgaben mit einem Mindestbetrag in Höhe von 0,25 €).

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 26 6/11/14 09

Tarife für Einschreiben und Sendungen mit Wertangabe

4

Einschreiben

Einschreiben für das Inland

Sie können Einschreiben nach Belgien oder ins Ausland versenden. bpost sorgt für die Lieferung gegen Unterschrift Ihrer Sendung an den Empfänger (oder seinen Mandatierten). Ihre eingeschriebene Post muss am Schalter Ihres Postbüros oder Ihres Postpunktes abgegeben werden. Sie erhalten dann einen Versandbeweis.

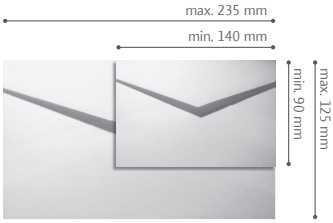
Die Einschreiben müssen bei der Aufgabe mit Briefmarken (in diesem Fall muss das Einschreibeporto exklusiv mit der Briefmarke „Einschreiben" frankiert werden) oder mit einer Frankiervignette frankiert werden. Fügen Sie Ihrer Sendung einen Rückschein hinzu, um den Beweis für die Zustellung zu erhalten (siehe S. 32).

Zustellung von Einschreiben

bpost verpflichtet sich, alles zu tun, damit Ihre Sendung am ersten Werktag nach der Abgabe (T+1) zugestellt wird[1].

Standardisierte Einschreiben

Ihr Einschreiben muss folgende Bedingungen erfüllen, um zum Basistarif frankiert zu werden:



- Format: **rechteckig**
- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße: **125 x 235 mm**
- Maximaldicke: **5 mm**
- Höchstgewicht: **50 g**

Basistarif

Frankierung von standardisierten Sendungen (siehe Seite 9)	**+ Einschreibegebühren 5,13 €**[2]

- Sie können den Versand Ihrer Einschreibesendung auf **www.bpost.be/track** verfolgen.

Wenn Ihre Sendungen lose versendet werden (ohne Umschlag oder andere Verpackung), müssen sie die oben und unten stehenden Bedingungen erfüllen:
- Papiergewicht von mindestens 140 g/m².
- Mindestens die rechte Hälfte der Adressseite bleibt für die Adresse des Empfängers, die Frankierung und für Dienstmitteilungen oder Aufkleber frei.

Für gefaltete Sendungen, die offen verschickt und nicht komplett geschlossen werden, gilt der Tarif für nicht standardisierte Sendungen.

1 Damit Ihre Sendungen innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, sollten Sie die späteste Aufgabefrist im Postamt beachten. Wochenenden und Feiertage werden im Prinzip bei der Berechnung der Zustellfristen nicht beachtet.

2 Briefmarken mit einem in Euro oder belgische Franken angegeben Wert um Einschreibegebühren zu frankieren kann noch bis einschließlich 31. Dezember 2015 verwendet werden.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

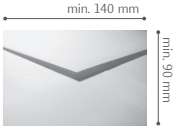
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 28 6/11/14 09

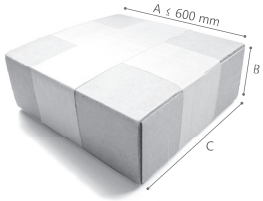
Einschreiben

Einschreiben für das Inland

Nicht standardisierte Einschreiben

Sollten Ihre Sendungen nicht alle oben genannten Bedingungen erfüllen, gelten die Tarife für nicht standardisierte Sendungen, wenn Ihre Sendungen die folgenden Abmessungen erfüllen.





- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße
  - Keine Abmessung darf mehr als **600 mm** betragen
  - **A+B+C ≤ 900 mm**
- Höchstgewicht: **10 kg**

(**Rollen**maße siehe [1])

Basistarif

Frankierung von nicht standardisierten Sendungen
(siehe Seite 10)

+ Einschreibegebühren
5,13 €[2]

Ab **2 kg**
(bis 10 kg)

Pauschaltarif von
16,75 €

Der Enschreibendienst beinhaltet:

- **einen Abgabebeweiß** mit legalem Wert vor Gericht
- die Lieferung der Sendung **gegen Unterschrift** des Empfängers nach Identitätsprüfung
- **eine Versicherung** im Falle von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung der Sendung
- **eine online Mitverfolgung** Ihrer Sendung, so dass Sie wissen wann Ihr Einschreiben dem Empfägner übergeben wurde

1 Mindestmaße: Länge + 2 x Durchmesser = mindestens 170 mm, wobei das größte Maß nicht kleiner als 100 mm sein darf. Höchstmaße: Länge + 2 x Durchmesser = mind. 1 040 mm, wobei das größte Maß nicht größer als 900 mm sein darf.

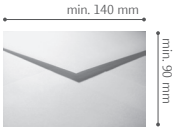
2 Briefmarken mit einem in Euro oder belgische Franken angegeben Wert um Einschreibegebühren zu frankieren kann noch bis einschließlich 31. Dezember 2015 verwendet werden.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 29 6/11/14 09

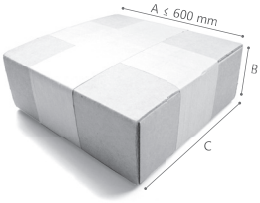
Einschreiben
für das Ausland

Einschreiben



- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße:
  - Keine Abmessung darf mehr als **600 mm** bedragen
  - **A+B+C ≤ 900 mm**
- Höchstgewicht: **2 kg**

(**Rollen**maße siehe Seite 29)



Basistarif

Die **Frankierung** Ihres Einschreibens setzt sich zusammen aus dem **Porto der Sendung** entsprechend ihrem Gewicht, Format und ihrer Bestimmungszone (siehe Seite 18 bis 22)

+ Einschreibegebühren
5,13 €[1]

Wusssten Sie dass es eine Briefmarke für Einschreiben gibt?

Sie können diese auf Ihrer Sendung anbringen, um die Einschreibegebühren in Höhe von 5,13 € zu begleichen.

M-Säcke per Einschreiben

Die g Ihres M-Sackes setzt sich zusammen aus dem entsprechend ihrem Gewicht, Format und der Bestimmungszone (siehe Seite 25)

+ Einschreibegebühren
23,95 €

- Höchstgewicht: **30 kg** (20 kg für Großbritannienn)
- M-Säcke per Einschreiben werden in den Vereinigten Staaten und Kanada nicht angenommen.

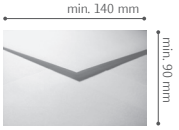
1 Briefmarken mit einem in Euro oder belgische Franken angegeben Wert um Einschreibegebühren zu frankieren kann noch bis einschließlich 31. Dezember 2015 verwendet werden.

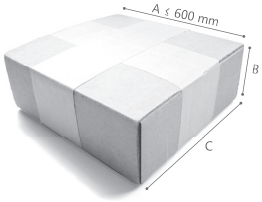
Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 30 6/11/14 09

Sendungen mit Wertangabe
für das Inland

Sie möchten den Inhalt Ihres Einschreibens nach Belgien oder ins Ausland versichern? In diesem Fall geben Sie auf Ihrer Sendung den Wert des Inhalts an. Sie verpacken und verschließen den Inhalt gemäß bestimmter Normen. Sie geben Ihre Sendung am Schalter eines Postamts ab und erhalten dafür eine Aufgabebestätigung. bpost stellt Ihre Sendung dem Empfänger (oder seinem Bevollmächtigten) gegen dessen Unterschrift zu. Sie leitet alles in die Wege, um Ihre Inlandssendung am ersten Werktag (T+1)[1] nach der Aufgabe zuzustellen (nationale Sendung). Im Fall von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung Ihrer Sendung wird bpost Ihren Schaden - nach der Einreichung einer Beschwerde und bei Vorlage Ihrer Aufgabebestätigung - entschädigen. Die Höchstsumme des Schadenersatzes beträgt den von Ihnen angegebenen Wert. Sie können Ihrer Sendung mit Wertangabe eine Empfangsbestätigung hinzufügen, als Beweis dafür, dass der Empfänger die Sendung erhalten hat (siehe Seite 32).





- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße:
  - Keine Abmessung darf mehr als **600 mm** bedragen
  - **A+B+C ≤ 900 mm**
- Höchstgewicht: **10 kg**

Basistarif

Die **Frankierung** Ihrer Sendung mit Wertangabe setzt sich aus dem für ein Einschreiben **geltenden Tarif** zusammen (siehe Seite 28 und 29)

+ 5,00 €
für eine
Pauschalversicherung von 250 €
(Mindestbetrag)

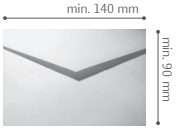
+ 0,50 €
pro **zusätzlich**
versicherter Tranche von 25 €

In Belgien beträgt die maximale Wertangabe **7.500 €** pro Sendung.

1 Damit Ihre Sendungen innerhalb der vorgesehenen Fristen zugestellt werden, sollten Sie die späteste Aufgabefrist im Postamt beachten. Wochenenden und Feiertage werden im Prinzip bei der Berechnung der Zustellfristen nicht beachtet.

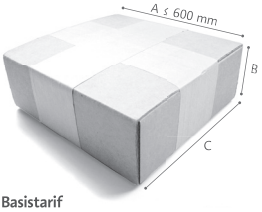
T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 31 6/11/14 09

Sendungen mit Wertangabe
ins Ausland



- Mindestmaße: **90 x 140 mm**
- Höchstmaße:
  - Keine Abmessung darf mehr als **600 mm** bedragen
  - **A+B+C ≤ 900 mm**
- Höchstgewicht: **2 kg**

(**Rollen**maße siehe Seite [1] 29)



Basistarif

Die **Frankierung** Ihrer Sendung mit Wertangabe setzt sich aus dem für ein Auslandeinschreiben **geltenden Tarif** zusammen (siehe Seite 30)

+ 5,00 €
für eine
Pauschalversicherung von 250 €
(Mindestbetrag)

+ 0,50 €
pro **zusätzlich**
versicherter Tranche von 25 €

- Höchstgewicht für das Ausland: **2 kg**
- Ins Ausland hängt der Höchstbetrag für die Wertangabe vom Bestimmungsland ab. Verschiedene Länder bieten diesen Dienst nicht an.
- **M-Säcke** können nicht mit Wertangabe verschickt werden.

Wussten Sie dass es eine Briefmarke für den Rückschein gibt?

Sie können diese auf Ihr Einschreiben kleben, um die Gebühren für den Rückschein in Höhe von 1,25 € zu decken.

Optionale Dienstleistungen

Empfangsbestätigung

Wenn Sie Ihrem Einschreiben oder Ihrer Sendung mit Wertangabe eine Empfangsbestätigung hinzufügen, dient diese Bestätigung als Beweis dafür, dass der Empfänger die Sendung erhalten hat. Diese Bestätigung wird Ihnen von bpost zugeschickt. Sie enthält folgende Angaben

- das Datum der Zustellung;
- den Namen des Empfängers (oder seines Bevollmächtigten) und dessen Unterschrift.

Zusatzporto pro Sendung **1,25 €[1]**

1 Briefmarken mit einem in Euro oder belgische Franken angegeben Wert um Einschreibegebühren zu frankieren kann noch bis einschließlich 31. Dezember 2015 verwendet werden.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 32 6/11/14 09

Frankierung

5

Frankierung

Briefe

Vorfrankierte Briefumschläge

Die vorfrankierten Briefumschläge sind unbegrenzt gültig für eine standardisierte Sendung bis 50 g innerhalb Belgiens. Dieser Artikel ist in den Postämtern, in bestimmten PostPunkten und auf **www.bpost.be/eshop** erhältlich.

Satz mit 10 vorfrankierten Briefumschlägen **8,89 €**

(MwSt auf die Briefumschläge inbegr.)

Adressänderungskarten

Diese praktischen Karten können Sie verwenden, um allen Personen, Firmen, Verwaltungen und Einrichtungen, mit denen Sie in Belgien Kontakte pflegen, Ihre neue Adresse mitzuteilen.

Für 5 Karten **0,82 €**/Karte

Für 10 Karten **0,77 €**/Karte

MyStamp

Erstellen Sie aus Ihren Lieblingsfotos Ihre eigene, einzigartige Briefmarke mit MyStamp. Sie können sehr einfach Ihre eigene Briefmarke erschaffen, und online auf **www.bpost.be/mystamp**

Ihr Firmenlogo oder ein Werbeslogan auf einer Briefmarke?
Das ist möglich. Besuchen Sie **www.bpost.be/mystamppro**

Happy Stamp

Happy Stamp, die Briefmarke, die Ihnen gute Nachrichten bringt.

Verwenden Sie Happy Stamps, um Ihrer Geburts-, Geburtstags- und Hochzeitspost eine besondere Note zu verleihen.

Heftchen von **10 Happy Stamps** **8,20 €**

e in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 34 6/11/14 09

Sonstige Produkte und Dienstleistungen

6

Sonstige Produkte

Postfach

Auf Antrag legen wir Ihre Post in einem Postfach im Postamt Ihrer Wahl ab.

Von einem „physischen Postfach“ ist die Rede, wenn Sie einen Schlüssel erhalten und Ihre Post selbst aus dem Fach holen.

Von einem „virtuellen Postfach" ist die Rede, wenn Ihre Post am Schalter verwahrt wird.

Die Miete eines Postfachs für einen Zeitraum von 4 Monaten beträgt

für ein **„physisches Postfach“**[1]	
· kleinen Formats	**43,95 €**
· mittleren Formats	**46,95 €**
· großen Formats	**49,95 €**
für ein **„virtuelles Postfach“**	**54,95 €***

* Incl. MwSt

Möchten Sie ein Postfach für einen längeren Zeitraum mieten?

Mieten Sie Ihr Postfach am besten gleich für 12 Monate. Auf diese Weise sparen Sie **9,90 €** und vermeiden Sie zusätzlichen Verwaltungsaufwand.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

1 Die Garantie für den Schlüssel: 40,00 €

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 36 6/11/14 09

Sonstige Produkte

Internationaler Antwortschein

bpost verkauft Antwortscheine, die Sie in allen Mitgliedsstaaten der Weltpostvereinigung gegen Briefmarken oder Postwertzeichen eintauschen können. Ihr Eintauschwert entspricht dem Porto für eine Prior-Sendung in der ersten Gewichtstranche der internationalen Tarife (Zone Restliche Welt). Ihre Gültigkeit ist zeitlich beschränkt. Jeder Antwortschein, den Sie selbst aus dem Ausland erhalten, können Sie im Postamt gegen 1 Briefmarke im Wert von 1,42 € eintauschen.

Verkaufspreis pro internationaler Antwortschein	**2,15 €**

Blindensendungen

Offene Briefe in Blindenschrift, sowie Fotos mit Braille-Zeichen, Tonaufnahmen und Papier, das speziell für Blinde entworfen worden ist, müssen nicht frankiert werden, wenn sie von einem Blinden oder einem Blindeninstitut versendet werden oder an einen Blinden oder ein Blindeninstitut adressiert sind.

Höchstgewicht: **7 kg**.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 37 6/11/14 09

Sonstige Dienstleistungen

Umzug der Briefwechsel

Sie züge um? Mit Hilfe der Dienst für Umzüge von bpost können Sie:

- Ihren Briefwechsel an Ihre neue Anschrift nachsenden lassen;
- Ihre Lieferanten über Ihre neue Anschrift informieren;
- hilfreiche Informationen bei unseren Partnern anfordern.

Dazu können Sie das **Umzugsformular ausfüllen**, das Sie in jedem Postamt finden können. Oder Sie können den **Dienst für Umzüge von bpost online beantragen** über **www.bpost.be/verhuizen**
oder **www.bpost.be/demenager**

Nachsendung **in Belgien** (je 4 Monate)	**24,95 €**
Nachsendung **ins Ausland** (je 4 Monate)	**99,95 €**

Sparen Sie Zeit und abschlieBen Sie Ihren Vertrag online.
Besuchen Sie **www.bpost.be/verhuizen**
oder **www.bpost.be/demenager**,
Sie bestellen und Sie füllen Ihr Formulier online aus.

Nachsendedienst

Im Urlaub oder vorübergehend abwesend?

Sie können dazü entscheiden Ihre Briefwechsel: dazü entscheiden,

- vorübergehend an eine andere Adresse (im In- oder Ausland) oder an ein Postfach in Belgien nachsenden zu lassen;

ODER

- vorübergehend in einem Postamt lagern zu lassen bis zu Ihrer Rückkehr.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 38 6/11/14 09

Sonstige Dienstleistungen

Dazu können Sie das **Nachsende-Formular** ausfüllen, das Sie in jedem Postamt finden können. Oder Sie **beantragen den Nachsendeauftrag online** auf **www.bpost.be/doorzenden** oder **www.bpost.be/reexpedier**

Vorübergehende Lagerung **im Postamt**
- pro Woche, Min. 1 Woche bis zu 1 Monat
- nicht verlängerbar

22,95 €

Längerfristige Nachsendung **in Belgien**
- pro Woche, Min. 2 Wochen bis zu 3 Monaten, oder je 4 Monate
- verlängerbar je 4 Monate mit der gleichen Rate

24,95 €

Längerfristige Nachsendung **ins Ausland**
- pro Woche, Min. 2 Wochen bis zu 3 Monaten, oder je 4 Monate
- verlängerbar je 4 Monate mit der gleichen Rate

99,95 €

Sparen Sie Zeit und abschlieBen Sie Ihren Vertrag online.
Besuchen Sie **www.bpost.be/doorzenden**
oder **www.bpost.be/reexpedier**,
Sie bestellen und Sie füllen Sie Ihr Formulier online aus.

Auch in den folgenden Situationen können Sie den Nachsendeauftrag verwenden. Fragen Sie danach in Ihrem Postamt.

- Nachsenden von Briefwechsel eines Sterbefall;
- Nachsenden von Briefwechsel im Rahmen einer vorübergehenden Verwaltung.

Um jeglichen Betrug zu vermeiden, können diese Verträge nur in Postbüros abgeschlossen werden.

Nachsendung **in Belgien**
- je Woche, Min. 2 Wochen bis zu 3 Monaten, oder je 4 Monate
- verlängerbar je 4 Monate mit der gleichen Rate

24,95 €

Nachsendung **ins Ausland**
- je Woche, Min. 2 Wochen bis zu 3 Monaten, oder je 4 Monate
- verlängerbar je 4 Monate mit der gleichen Rate

99,95 €

Auch hier verwenden Sie das Nachsendeauftragsformular.

Diese besonderen Dienstleistungen können in Ihrem Postamt beantragt werden.

Die Produkte und Dienste in diesem Leitfaden unterliegen den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe Tabelle auf Seite 45) wie auch das Postrecht oder das Gesetz zur Regelung des Gütertransports auf Straßen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 39 6/11/14 09

1. Allgemeine Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen durch bpost

Die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ab 1. Januar 2015.

I. Definitionen

Für die Anwendung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben folgende Begriffe die folgende Bedeutung:

- **Allgemeine Geschäftsbedingungen:** Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen in Bezug auf die Dienstleistungen bpost, gemäß den regelmäßigen Abänderungen.
- **Behandlung:** Abholung, Sortierung, Transport und Zustellung von Sendungen durch bpost.
- **Benutzerhandbücher:** Benutzerhandbücher und jede andere von bpost herausgegebene Broschüre, Anleitung oder Anweisung, die sich auf (i) die für die Behandlung der Sendungen durch bpost geltenden und operationellen Vorschriften oder (ii) die geltenden Servicetarife beziehen, die geändert werden können und z.B. über www.bpost.be verfügbar sind.
- **bpost:** Die Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts mit Gesellschaftssitz in 1000 Brüssel, Muntcentrum, RJP Brüssel MwSt. . BE 0214.596.464.
- **Dienstleistungen:** Die Dienstleistungen, die bpost im Rahmen der Behandlung von Sendungen anbietet, die den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen.
- **Einlieferungsschein:** die Bestätigung, die bpost dem Kunden gibt, wenn er bpost eine Sendung an einem Postdienstschalter zur Behandlung übergibt. Wenn der Kunde sein bpack-Paket in einen Selfpost-Kasten wirft, bekommt er keinen Einlieferungsschein. Wird ein Paket in einen automatischen Paketverteiler eingeliefert, wird der Einlieferungsschein in dem Moment ausgestellt, in dem das Paket von dem bpost-Angestellten übernommen wird, der den automatischen Paketverteiler leert.
- **Einlieferungsstelle:** Briefkästen der bpost, Schalter an Postpunkten, Selfpost – Paketkästen, automatische Paketverteiler oder jeder andere Ort, an dem bpost-Sendungen angenommen werden.
- **Kunde:** Jede natürliche oder juristische Person, die die Dienstleistungen bpost für die Behandlung von Sendungen in Anspruch nimmt.
- **Postgesetzgebung:** Das Gesetz vom 21. März 1991 über die Reform mehrerer Öffentlicher Wirtschaftsunternehmen und das Gesetz vom 6. Juli 1971 über die Gründung bpost und bestimmte Postdienste sowie ihre jeweiligen Ausführungserlässe, gemäß den regelmäßigen Abänderungen.
- **Postservicestelle:** Ein Postamt, eine Posthaltestelle oder ein Postgeschäft (PostPunkt).
- **Sendung:** Jede nationale und internationale adressierte Sendung, einschließlich der Einschreiben, der Sendungen mit Wertangabe und der folgenden Pakete: bpack 24h, bpack LLS, bpack 24h Mini, bpack Maxi, bpackPay@home, bpack Pay@home Maxi, bpack Secur, bpack World Light, bpack World. Die Behandlung der den Vertragskunden angebotenen bpack-Pakete sowie die Behandlung der Pakete bpack World Express unterliegen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Pakete, die auf der Website www.bpost.be zur Verfügung stehen.
- **Werktag:** Alle Kalendertage, außer Samstag, Sonntag und den gesetzlichen Feiertagen;

II. Anwendungsbereich

1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten am oben genannten Datum in Kraft und gelten für alle Dienstleistungen, die bpost im Rahmen der Behandlung von Sendungen anbietet.Wenn Sonderbedingungen oder die Postgesetzgebung spezifische Vorschriften für bestimmte Dienstleistungen vorsehen, gelten diese Vorschriften ebenso für das Anbieten und Erbringen dieser Dienstleistungen. Die Allgemeinen oder Sonderbedingungen des Kunden oder anderer Parteien als bpost gelten keinesfalls für die Behandlung von Sendungen.
2. Die geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die geltenden Tarife können angefordert werden:
   - beim Kundendienst bpost unter der Telefonnummer (022) 01 23 45;
   - in den folgenden Postservicestellen und gegebenenfalls an anderen von bpost angegebenen Stellen;
   - auf der Website bpost: www.bpost.be; oder
   - über jedes andere Kommunikationsmittel, das bpost als sinnvoll erachtet.
3. Für alle zusätzlichen Informationen und alle Fragen über die Dienstleistungen kann der Kunde Kontakt mit dem Kundendienst bpost unter der Telefonnummer (022) 01 23 45 aufnehmen oder die Website www.bpost.be konsultieren. Der Kunde kann sich auch an Postämter oder andere Stellen wenden, die von bpost für alle zusätzlichen Informationen über das komplette von bpost angebotene Produkt- und Dienstleistungssortiment angegeben werden.

III. Tarife und operationelle Vorschriften

Die Benutzeranleitungen, die sich unter anderem auf (i) die technischen und operationellen Vorschriften beziehen, die für die Behandlung von Sendungen durch bpost gelten sowie (ii) auf die geltenden Tarife für diese Dienstleistungen, stellen einen integralen Bestandteil dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen dar. Die Benutzeranleitungen sowie Tarife sind gratis in den Postämtern, auf der Website www.bpost.be und an anderen Stellen erhältlich, die von bpost gemäß dem angebotenen Produkt- und Dienstleistungssortiment angegeben werden. Die wichtigsten geltenden Tarife werden im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht und in den Postservicestellen oder anderen von bpost angegebenen Stellen ausgehängt. Im Fall eines Widerspruchs zwischen den Benutzeranleitungen, Tarifen und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen Vorrang. Alle Tarife gelten ausschl. MwSt., außer bei ausdrücklicher Angabe eines Tarifs „einschl. MwSt." Die Mehrwertsteuer, alle anderen Steuern, Gebühren und Abgaben welcher Art auch immer (mit Ausnahme der Steuern auf Einkommen und Gewinne), die gegenwärtig oder in Zukunft von einer befugten Behörde oder aufgrund der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen erhoben werden können, gehen stets zu Lasten des Kunden und werden gegebenenfalls hinzugefügt und sind, zusammen mit dem Preis, einforderbar.

IV. Annahme dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Zustandekommen des Vertrags

Wenn der Kunde bpost eine Sendung anvertraut, erklärt er sich ohne Vorbehalt mit allen Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden, wobei davon ausgegangen wird, dass er diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu dem Zeitpunkt zur Kenntnis genommen hat, an dem er seine Sendung bpost anvertraut. Die Hinterlegung einer Sendung begründet automatisch einen Vertrag zwischen dem Kunden und bpost unter den in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen angegebenen Bedingungen und gegebenenfalls gemäß den Bestimmungen der Sonderbedingungen in Bezug auf das fragliche Produkt oder die fragliche Dienstleistung, außer wenn bpost im Vorfeld ihre ausdrückliche und schriftliche Zustimmung erteilt hat, von diesen Bedingungen abzuweichen. Es ist bpost jederzeit und ohne vorhergehende Bekanntgabe gestattet, die Dienstleistungen und die sich darauf beziehenden Tarife auszusetzen oder zu ändern, unter der Voraussetzung, dass die Änderungen unverzüglich und von Rechts wegen gültig sind und keinen Einfluss auf die früher bpost anvertrauten und von ihr angenommenen Sendungen haben. Gleichermaßen ist es bpost gestattet, diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen anzupassen.

V. Pflichten der Parteien

1. Pflichten von bpost

1.1. Allgemeines

bpost verpflichtet sich:

- die Sendungen in den Einlieferungsstellen an den darauf angegebenen Tagen und Uhrzeiten zu leeren mit Ausnahme von Sonn- und Feiertagen abzuholen;

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 40 6/11/14 09

- die Sendungen einmal pro Werktag in die Briefkästen der Empfänger zuzustellen, sofern sich diese in Belgien befinden und den Vorschriften der Postgesetzgebung entsprechen, wobei Einschreiben und Wertsendungen an die oder eine der Personen auszuhändigen sind, die auf der Sendung vermerkt sind, bzw. ihren Bevollmächtigten;
- die geltenden Vorschriften in Bezug auf Personendaten zu respektieren, einschließlich des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz der Privatsphäre im Hinblick auf die Verarbeitung von Personendaten; und
- ihre Kunden nicht zu diskriminieren, wenn dies gesetzlich nicht vertretbar ist, genauer gesagt auf Grund von religiösen, politischen oder ideologischen Überzeugungen.

1.2. Zustellungsfristen der Sendungen außer Paketen

a) Nationale Sendungen

bpost verpflichtet sich, alles Mögliche zu unternehmen, um die folgenden Zustellfristen einzuhalten (außer wenn die Postgesetzgebung, die besonderen Bedingungen oder Broschüren in Bezug auf ein spezifisches Produkt oder eine spezifische Dienstleistung eine andere Zustellfrist vorsehen):

- Zustellung am ersten Werktag nach dem Tag der Aufgabe (T+1) für:
  - adressierte Sendungen bis zu 2 kg, frankiert zum „Prior"-Tarif;
  - bpack 24h, bpack 24h Mini, bpack Maxi, bpack Pay@home, bpack Pay@home Maxi und bpack Secur;
  - eingeschriebene Sendungen und Sendungen mit Wertangabe.
- Zustellung am zweiten Werktag nach dem Tag der Aufgabe (T+2) für:
  - adressierte Sendungen bis zu 2 kg, frankiert zum „Non-prior"-Tarif, wobei diese Option Sendungen vorbehalten ist, die anders als mit Briefmarken frankiert sind;
  - bpack LLS-Sendungen.

b) Ausgehende internationale Sendungen

bpost verpflichtet sich, die ihr anvertrauten Sendungen nach bestem Vermögen zu behandeln, um die Qualitätszielsetzungen gemäß der Festlegung in internationalen Abkommen zu erreichen. Diese Zielsetzungen sind folgendermaßen festgelegt:

- Sendungen (einschließlich der bpack World Light-Pakete), frankiert zum „Prior"-Tarif und mit einem „A PRIOR"-Aufkleber:
  - Zone Europa: - Länder der Europäischen Union: 3 Werktage (T+3), andere Länder des geographischen Europas: 4 Werktage (T+4),
  - Zone restliches Ausland: abhängig vom Bestimmungsland.
- Sendungen (einschließlich der bpack World Light Pakete), frankiert mit prioritärem oder nicht prioritärem Tarif: abhängig vom Bestimmungsland.
- Kilopost-Sendungen (mit Ausnahme der bpack World Light): abhängig vom Bestimmungsland.

c) Für nationale und ausgehende internationale Sendungen wird der Begriff: „T" (Tag der Aufgabe) folgendermaßen definiert:

- Adressierte Sendungen, die einzeln aufgegeben werden: „T" (Einlieferungstag) entspricht (i) dem Tag der Einlieferung in einer Einlieferungsstelle an einem entsprechenden Tag vor der entsprechenden Uhrzeit. Die entsprechenden Tage sind die Tage, die auf dem Briefkasten angegeben sind oder die in den Einlieferungsstellen als Tage ausgehängt sind, an denen die Leerung stattfindet, sofern es sich dabei nicht um Feiertage handelt. Die entsprechende Uhrzeit ist die Uhrzeit der letzten Leerung, die an oder in der Einlieferungsstelle angegeben ist. Wenn eine Sendung nach der entsprechenden Uhrzeit in einen Briefkasten, Selfpost-Paketkasten oder automatischen Paketverteiler eingeworfen wird, entspricht „T" dem ersten Werktag nach dem Tag der Aufgabe. Wenn eine Sendung am Schalter einer Postservicestelle nach der entsprechenden Uhrzeit aufgegeben wird, entspricht „T" dem ersten Werktag nach dem Tag der Aufgabe, an dem Die Postservicestelle für die Öffentlichkeit geöffnet ist.
- In großen Volumen aufgegebene Sendungen: „T" entspricht dem Tag der Aufgabe, sofern die Aufgabe gemäß den in den Broschüren, Anleitungen und Allgemeinen oder besonderen Bedingungen erfolgt, die für Sendungen in großen Volumen gelten, und vor dem Zeitpunkt, der in den Broschüren, Anleitungen und Allgemeinen oder besonderen Bedingungen angegeben ist.

1.3. Zustellung der bpack-Pakete

Die Zustellung der bpack-Pakete besteht in ihrer Aushändigung an die Lieferadresse. bopst ist nicht verpflichtet, das Paket dem Adressaten persönlich zu übergeben. Wenn die Lieferadresse über einen Empfang oder eine Rezeption verfügt (wie bei Gesellschaften, staatlichen Betrieben, Hotels usw.), kann die Zustellung dort erfolgen. Ein bpack-Paket wird nur einmal zugestellt. Wenn es nicht zugestellt werden kann, wird an der Zustelladresse eine entsprechende Mitteilung hinterlegt. Danach wird das Paket 15 Tage lang an der auf der Mitteilung angegebenen Adresse aufbewahrt (die Aufbewahrungsfrist beginnt am Tag nach der versuchten Zustellung).

2. Pflichten des Kunden

2.1. Der Kunde verpflichtet sich, die exakte und vollständige Adresse des Empfängers auf deutlich lesbare Art und Weise auf der Sendung anzugeben (Name, Straße, Hausnummer, eventuell Nummer des Briefkastens, Postleitzahl, Gemeinde oder Stadt und - bei internationalen Sendungen – Bestimmungsland). bpost empfiehlt, auch die Adresse des Absenders auf der Sendung anzugeben, und zwar in der linken oberen Ecke oder auf der Rückseite.

2.2. Der Kunde verpflichtet sich, die Sendung auf eine geeignete und passende Art und Weise zu verpacken, damit diese:

- den Unannehmlichkeiten und Risiken des Transports standhält (und gegebenenfalls sorgt der Kunde dafür, falls seine Sendung aus verschiedenen Teilen besteht, dass diese sich nicht voneinander lösen können);
- keinesfalls eine Gefahr für die gute Funktion des Postkreislaufs darstellen kann;
- den Anforderungen in Bezug auf Gewicht, Abmessungen und Format gemäß den Angaben in den Broschüren oder besonderen Bedingungen des fraglichen Produktes oder der fraglichen Dienstleistung entspricht;
- den Anforderungen gemäß der Postgesetzgebung entspricht.

2.3. Der Kunde verpflichtet sich, den Preis in Höhe des geltenden Tarifs zu bezahlen, der zum Zeitpunkt der Aufgabe und abhängig von der gewählten Dienstleistung (und den eventuellen Optionen) gilt. Die Kosten müssen spätestens zum Zeitpunkt der Aufgabe der Sendung bezahlt werden.

2.4. Der Kunde verpflichtet sich zur Einhaltung aller Frankierungs- und Aufgabebedingungen und aller Form-, Präsentations- und inhaltlichen Bedingungen, die in den (I) Benutzerhandbüchern, die in den Postämtern und auf der Website www.bpost.be zur Verfügung stehen und (II) in der Postgesetzgebung aufgeführt werden (insofern diese Postgesetzgebung dem Kunden Verpflichtungen auferlegt).

2.5. Bei einer internationalen Sendung verpflichtet sich der Kunde, alle erforderlichen Dokumente zur Erfüllung der Zollformalitäten vorzulegen.

VI. Verbotene, nicht konforme oder unzustellbare Sendungen

1. Verbotene und nicht konforme Sendungen

1.1. Gemäß der geltenden Postgesetzgebung ist die Versendung oder der Transport bestimmter Sendungen verboten. Es betrifft unter anderem:

a) Gefahrenstoffe, chemische Produkte, explosive, entflammbare oder radioaktive Stoffe, verderbliche biologische Stoffe usw., vorbehaltlich der in der Postgesetzgebung festgelegten Ausnahmen und Einschränkungen;
b) Drogen, Betäubungsmittel und Psychopharmaka;
c) Waffen, einschließlich Messer, Dolche und alle anderen spitzen oder schneidenden Gegenstände;
d) Lebende Tiere und Parasiten, vorbehaltlich der in der Postgesetzgebung festgelegten Ausnahmen und Einschränkungen;
e) Sendungen, auf deren Außenseite sich Aufzeichnungen befinden, die gegen die guten Sitten oder die öffentliche Ordnung verstoßen;

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 41 6/11/14 09

f) Gegenstände, Schriftstücke oder Stoffe im Allgemeinen, deren Import, Export, Verbreitung, Umlauf, Verwendung oder Besitz gesetzlich verboten ist;

g) Gegenstände, die durch ihre Form, Art oder Verpackung für andere Personen oder Sendungen gefährlich sein können, oder die das Material von bpost oder Waren von Dritten verunreinigen oder beschädigen können;

h) Inhaberwertpapiere, Münzen, Geldscheine, Schmuck (außer Modeschmuck, dessen Wert 500 € nicht übersteigt) oder andere kostbare Materialien, außer wenn sie in geschlossenen Sendungen mit Wertangabe oder in geschlossenen eingeschriebenen Sendungen versendet werden. Sie dürfen jedoch nur in internationalen eingeschriebenen Sendungen versendet werden, wenn das Bestimmungsland den Service Sendungen mit Wertangabe anbietet.

i) Sendungen, die unter den Geltungsbereich des Strafrechts fallen oder unter strafrechtliche Bestimmungen, die Verstöße gegen besondere Gesetze sanktionieren.

1.2. Unbeschadet Artikel VII.2 und der Möglichkeit von bpost, gegebenenfalls die zuständigen Instanzen zu verständigen, behält sich bpost in Bezug auf verbotene Sendungen gemäß des oben genannten Punktes 1.1 das Recht vor:
- deren Aufgabe zu verweigern;
- die Behandlung auszusetzen;
- sie unverzüglich zu zerstören, falls sie für Personen und Dinge gefährlich sind; und/oder
- sie an den Absender zurückzusenden, wenn sein Name und seine Adresse auf der Sendung angegeben sind. Wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind, kann bpost die Sendungen gemäß den Bestimmungen der nachfolgenden Punkte 2.1 b) und c) behandeln. Die Rücksendungs- und Aufbewahrungskosten und alle anderen Kosten fallen gegebenenfalls zu Lasten des Kunden.

1.3. bpost behält sich das Recht vor, neben verbotenen Sendungen auch die Behandlung von Sendungen (andere Sendungen als die in oben genanntem Punkt 1.1.) zu verweigern oder auszusetzen, wenn diese nicht den Bedingungen entsprechen, die in diesen Allgemeinen Bedingungen, Benutzeranleitungen, besonderen Bedingungen und anderen für die Behandlung von Sendungen geltenden Dokumenten bzw. in den geltenden Bestimmungen der Postgesetzgebung angegeben sind. Es betrifft unter anderem Sendungen:
- die nicht oder unzureichend frankiert sind;
- bei denen die Adresse des Empfängers fehlt, unvollständig, undeutlich oder unleserlich ist oder nicht den Adressierungsregeln im Benutzerhandbuch entspricht;
- die nicht den geltenden technischen und operationellen Vorschriften entsprechen (unter anderen in Bezug auf Gewicht und Abmessungen) oder
- die nicht korrekt verpackt sind oder bei denen die Verpackung nicht für den Inhalt der Sendung geeignet ist.

1.4. Verderbliche Nahrungsmittel in den Sendungen oder bpack-Paketen Sendungen oder bpack-Pakete, die verderbliche Waren enthalten, werden ausschließlich auf das Risiko des Kunden versandt. bpost haftet nicht bei Schäden durch oder an diesen Sendungen oder bpack-Pakete(n).

1.5. Unbeschadet Artikel VII.2 behält sich bpost das Recht vor, in Bezug auf die nicht konformen Sendungen gemäß dem oben genannten Punkt 1.3:
- deren Aufgabe zu verweigern;
- die Behandlung davon auszusetzen;
- bei unzureichend oder nicht frankierten Sendungen:
- den Absender aufzufordern, das restliche Porto und die zusätzlichen Kosten zu bezahlen, wenn sein Name und seine Adresse auf der Sendung angegeben sind und wenn sich die Adresse des Absenders in Belgien befindet;
- eine Mitteilung beim Empfänger zu hinterlassen, mit der Aufforderung, das Porto und die zusätzlichen Kosten zu bezahlen, wenn sich die Zustelladresse in Belgien befindet, und wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind, oder wenn sich dessen Adresse nicht in Belgien befindet;
- wenn sich der Empfänger weigert, das Porto und die anderen Kosten zu bezahlen oder die Sendung nicht innerhalb einer von bpost auferlegten Frist anfordert, die Sendung gemäß den Bestimmungen der nachfolgenden Punkte 2.1 b) und c) zu behandeln;
- wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind und sich die Zustelladresse nicht in Belgien befindet, die Sendung gemäß den vorschriftsmäßigen Bestimmungen der Weltpostvereinigung zu behandeln;
- wenn es sich um Sendungen handelt, die aus beliebigen anderen Gründen (und nicht, weil sie nicht oder unzureichend frankiert sind) nicht konform sind:
- sie an den Absender zurückzusenden, wenn sein Name und seine Adresse auf der Sendung angegeben sind;
- wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind, die Sendung gemäß den Bestimmungen der nachfolgenden Punkte 2.1 b) und c) zu behandeln.

1.6. Wenn bpost die in oben genannten Punkten 1.1 und 1.3 erwähnten Sendungen doch behandelt, entbindet dies den Kunden nicht von seiner Haftung.

2. Unzustellbare Sendungen

2.1. Nationale und internationale ausgehende Sendungen

a) Außer im Fall anders lautender Bestimmungen der Postgesetzgebung oder der besonderen Bedingungen werden die nationalen und internationalen ausgehenden Sendungen, die nicht an den Empfänger zugestellt werden konnten, an den Absender zurückgesendet, wenn sein Name und seine Adresse auf der Sendung angegeben sind. Wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind, kann bpost die Sendung gemäß den nachfolgenden Punkten 2.1.b) und c) behandeln.

b) bpost ist berechtigt, Sendungen, die nicht an den Empfänger zugestellt werden konnten - und wenn der Name und die Adresse des Absenders nicht auf der Sendung angegeben sind - unverzüglich zu öffnen.

c) Wenn die Sendung nach der Öffnung nicht an den Adressaten zugestellt werden kann, kann die Sendung nach einer bestimmten Frist vernichtet werden, wobei diese Frist ab der Aufgabe bei bpost beginnt und folgendermaßen festgelegt ist:
- sechs Monate für eingeschriebene Sendungen und Sendungen mit Wertangabe;
- drei Monate für sonstige Sendungen.

Nach dieser Frist gehen die Wertgegenstände und -Dokumente aus den Sendungen in das Eigentum der belgischen Staatskasse über.

2.2. Internationale eingehende Sendungen

a) Außer im Fall anders lautender Bestimmungen in der Postgesetzgebung oder in den besonderen Bedingungen werden die internationalen eingehenden Sendungen oder Paketen, die nicht an den Empfänger zugestellt werden konnten, an den ausländischen Postbetreiber zurückgesendet, der die Sendung oder Pakete bpost anvertraut hat, mit Ausnahme von Postkarten und Drucksachen, die nur dann zurückgesendet werden, wenn der Absender ausdrücklich auf der Sendung oder Pakete angegeben hat, dass er dies wünscht.

b) Die Sendungen, die nicht gemäß Punkt a) zurückgesendet werden, werden nach einer Frist von sechs Monaten vernichtet.

VII. Haftung der Parteien

1. Haftung von bpost

1.1. Inlandssendungen

a) bpost kann zur Haftung gezogen werden, wenn ihr Fehler oder der Fehler eines ihrer Angestellten, Untervertragspartner oder Bevollmächtigten dem Absender einen direkten Nachteil zufügt, aufgrund von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung seiner Sendung oder durch deren verspätete Zustellung, und zwar innerhalb der im nachfolgenden Punkt IX beschriebenen Grenzen. Die Haftung von bpost beschränkt sich auf oben genannte Fälle und bezieht sich nur auf direkte Schäden.
bpost kann nicht für indirekte Schäden zur Haftung gezogen werden, worunter Produktions- oder Druckkosten, Gewinnausfall, Einkommensausfall, Beeinträchtigung des Images oder der Reputation des Kunden, usw. fallen.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 42 6/11/14 09

b) Bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung einer eingeschriebenen Sendung oder einer Sendung mit Wertangabe kann der Absender seinen Entschädigungsanspruch auf den Empfänger übertragen.

1.2. Internationale Sendungen (ein- und ausgehende Sendungen)

a) Die Haftung von bpost beschränkt sich auf die Fälle, die ausdrücklich in der geltenden internationalen Gesetzgebung festgelegt sind und innerhalb der im nachfolgenden Punkt IX beschriebenen Grenzen. Sie bezieht sich nur auf direkte Schäden für den Absender, die aus einem Fehler von bpost oder aus dem Fehler eines ihrer Angestellten oder Bevollmächtigten resultieren, und die zu folgendem führen:
- Verlust, Diebstahl oder Beschädigung einer eingeschriebenen Sendung, einer Sendung mit Wertangabe oder einer Kilopost-Sendung (mit Ausnahme von bpack World Light-Sendungen);
- Die Zustellung einer Nachnahmesendung oder Einforderung des Betrages oder mit Einforderung eines Betrages, der niedriger ist als der vom Absender festgelegte Nachnahmebetrag (nur für ausgehende Sendungen).

bpost kann nicht für indirekte Schäden zur Haftung gezogen werden, worunter Produktions- oder Druckkosten, Gewinnausfall, Einkommensausfall, Datenverlust, Verlust einer Chance, Beeinträchtigung des Images oder der Reputation des Kunden usw. fallen.

b) Bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung einer eingeschriebenen Sendung oder einer Sendung mit Wertangabe kann der Absender seinen Entschädigungsanspruch auf den Empfänger übertragen.

c) Im Hinblick auf eingeschriebene Sendungen und Sendungen mit Wertangabe, deren Inhalt beschädigt wurde oder verschwunden ist, kommt das in Punkt IX definierte Entschädigungsrecht dem Empfänger zu, nachdem er die Sendung angenommen hat. Der Empfänger kann seinen Entschädigungsanspruch jedoch auf den Absender übertragen.

d) bpost haftet weder für Zollerklärungen, in welcher Form auch immer, noch für Entscheidungen des Zolls oder anderer staatlicher Instanzen, nachdem sie die vorgelegten Sendungen kontrolliert haben.

1.3. Nationale und internationale Sendungen

bpost haftet erst nach tatsächlicher Übernahme der Sendung. Bei Sendungen, die am Schalter eines Postservicepunktes abgegeben werden, beginnt diese Übernahme in dem Moment, in dem die Sendungen am Schalter abgegeben werden. Bei Sendungen, die in einem bpost - Briefkasten, Selfpost-Paketkasten oder automatischen Paketverteiler eingeliefert werden, wird die Sendung im Moment der Leerung durch bpost übernommen.

bpost haftet keinesfalls, wenn der Schaden aus folgendem resultiert:
- Unachtsamkeiten oder Irrtümer des Kunden oder von Dritten oder die mutwillige Nichteinhaltung der Pflichten, die sich direkt oder indirekt aus diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen ergeben;
- Fälle höherer Gewalt, wie beispielsweise Naturkatastrophen (Überschwemmung, Brand, usw.), Kriegshandlungen, bewaffnete Konflikte, Anforderung durch eine Behörde.

2. Haftung des Kunden

2.1. Der Kunde haftet für alle Folgen, die aus der Nichteinhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen (z.B. der Postgesetzgebung), dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen, aller anderen Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder besonderen Vereinbarungen oder geltenden technischen und operationellen Vorschriften resultieren. Er haftet ebenso für die Beschädigung seiner eigenen Sendung aufgrund beispielsweise einer unangemessenen Verpackung, genauso wie für Schäden, die an Angestellten, Bevollmächtigten und Gütern bpost, jedem anderen Transportunternehmen oder bpostverwaltung oder an anderen Gütern oder Sendungen verursacht wurden.

2.2. Unbeschadet Artikel VI, 1.1 empfiehlt bpost ihren Kunden, eine ihrer spezialisierten Dienstleistungen für den Versand von Sendungen mit einem besonderen und/oder wertvollen Inhalt, oder bei denen der Nachweis oder die Zustellungsfrist ein wesentliches Element sind, in Anspruch zu nehmen, bzw. eine Versicherung über den Wert des Inhalts abzuschließen. Bei Abschluss einer bpost-Versicherung gegen Verlust oder Beschädigung eines Pakets mit Dokumenten beträgt die Deckungssumme höchstens 15 €. Im Fall eines Pakets mit Gütern beträgt die Deckungssumme maximal 500 €. Der tatsächlich erlittene direkte Schaden wird auf der Basis des realen und nachgewiesenen Werts des Paketinhalts berechnet. Der Absender hat den Nachweis über den Anschaffungswert des Inhalts zu erbringen (z.B. durch die Rechnung). Der reale Wert des Inhalts des Pakets zum Datum der Einlieferung bei bpost ist durch den Absender nachzuweisen. Dieser Wert darf den tatsächlich nachgewiesenen Anschaffungswert nicht überschreiten, abzüglich 15% pro Jahr (wobei jedes angefangene Kalenderjahr als ein vollständiges Jahr zählt), zuzüglich der Versandkosten. Die Versicherung gilt nicht für indirekte Schäden oder Verspätungen. Außerdem kann keine Versicherung für verbotene Sendungen abgeschlossen werden, die in. Artikel VI, 1.1 aufgeführt werden; folglich hat der Kunde kein Recht auf Entschädigung bei Beschädigung oder Verlust einer verbotenen Sendung.

2.3. Die Behandlung von Sendungen durch bpost, die diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, anderen geltenden Allgemeinen Bedingungen oder besonderen Vereinbarungen oder den technischen und operationellen Vorschriften nicht entsprechen, entbindet den Kunden nicht von seiner Haftung

VIII. Verfahren für die Einreichung einer Reklamation

1. Prinzip

Kunden, die eine Reklamation einreichen möchten, richten sich in erster Instanz an bpost.

2. Wie kann man eine Reklamation bei bpost einreichen?

Eine Reklamation wird eingereicht:
- telefonisch beim Kundendienst: (022) 01 23 45;
- mittels eines gewöhnlichen, unfrankierten Briefes an bpost, Kundendienst PB 5000 – 1000 Brüssel; oder
- über die Website www.bpost.be.

Jeder Reklamation erhält ein Aktenzeichen, das dem Kunden mitgeteilt wird. Der Kunde wird ersucht, das Aktenzeichen in seiner weiteren Korrespondenz oder bei Gesprächen mit den Dienststellen von bpost anzugeben.

3. Frist für die Einreichung einer Reklamation

Es gilt eine Verjährungsfrist von einem (1) Jahr für die Einreichung einer Reklamation ab dem Tag des Eingangs der angefochtenen Sendung bei bpost.

4. Anlagen - Beweisstücke

Die Reklamation muss gemeinsam mit allen Informationen und Dokumenten zum Nachweis und zur Vereinfachung der Ermittlungsarbeiten übermittelt werden. Bei eingeschriebenen Sendungen, Sendungen mit Wertangabe und bpack 24h-Paketen, bpack 24h Mini-Paketen und bpack World-Paketen muss stets der Einlieferungsschein vorgelegt werden. Bei Reklamationen in Bezug auf bpack Pay@home, bpack Pay@home Maxi, bpack Maxi und bpack Secur muss der Nachweis über den Anschaffungswert des Inhalts der Sendungen beigefügt werden.

5. Frist für die Behandlung einer Reklamation

bpost verpflichtet sich, alles Mögliche zu unternehmen, um die Reklamation innerhalb folgender Fristen zu behandeln und abzuschließen:
- 30 Tage für nationale Sendungen,
- 40 Tage für Sendungen aus/nach Westeuropa,
- 3 Monate für andere Länder, jeweils ab dem Datum der Einreichung der Reklamation.

6. Anmerkung

Berufung beim Ombudsdienst für den Postsektor:
Ein Kunde, der mit der Art und Weise, in der seine Reklamation durch das Unternehmen behandelt wurde oder mit deren Ergebnis nicht zufrieden ist, kann gratis beim Ombudsdienst für den Postsektor, gegründet mittels Gesetz vom 21. März 1991, Berufung einlegen.
Ombudsdienst für den Postsektor (OMPS)
Koningsstraat 97 bus 14
1000 Brüssel
www.smspo.be
Tel.: 02 221 02 30 - Fax: 02 221 02 44

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 43 6/11/14 09

IX. Schadenersatz

1. Prinzip

Nur der Absender einer Sendung - oder ihr Empfänger unter Anwendung von Punkt VII.1.2.c - der eine Reklamation einreicht und die Schuld von bpost, den erlittenen Schaden und den ursächlichen Zusammenhang zwischen beiden nachweisen kann, kann Schadenersatz erhalten.

2. Umfang der Entschädigung

2.1 Inlandssendungen

a) Verspätete Zustellung
Entschädigung in Höhe des tatsächlichen direkten Schadens mit einem Maximum in Höhe des Portos, das für die verspätet zugestellte(n) Sendung(en) bezahlt wurde. Die Kosten für das Einschreiben, die Wertangabe oder die Nachnahme werden jedoch nicht rückerstattet.

b) Verlust, Diebstahl oder Beschädigung einer adressierten Sendung
- Eingeschriebene Sendung: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum von 39,00 €. Für administrative eingeschriebene Sendungen (R.P.) wird der Höchstbetrag der Entschädigung auf 26,00 € festgelegt.
- Sendung mit Wertangabe: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe des angegebenen Wertes.
- Nachnahmesendung: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe des vom Absender festgelegten Nachnahmebetrags.
- bpack 24h-, bpack 24h Mini-, bpack LLS-Pakete: Entschädigung gemäß dem tatsächlichen, unmittelbar erlittenen Schaden mit einem Höchstbetrag, der den Portokosten entspricht. bpack Secur-, bpack Maxi-, bpack Pay@home- und bpack Pay@home Maxi-Pakete:
- Pakete bpack Secur, bpack Maxi, bpack Pay@home und bpack Pay@home Maxi: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens bis 500 € bei Verlust oder Beschädigung eines Pakets mit Gütern. Der tatsächlich erlittene direkte Schaden wird auf der Basis des realen und nachgewiesenen Wertes des Paketinhalts berechnet. Der Absender muss den Nachweis über den Anschaffungswert erbringen (z.B. Rechnung). Der reale Wert des Inhalts des Pakets zum Datum der Einlieferung ist durch den Absender nachzuweisen. Er kann in keinem Fall den nachgewiesenen Anschaffungspreis übersteigen, abzüglich 15% pro Jahr (wobei jedes angefangene Kalenderjahr als ein vollständiges Jahr zählt), zuzüglich der Versandkosten. Bei Verlust oder Beschädigung eines Pakets mit Dokumenten beträgt die Versicherungssumme maximal 15 €. Die Versicherung deckt weder indirekte Schäden noch Verspätungen.
- Pakete bpack Pay@home und bpack Pay@home Maxi: bei Zustellung eines Pakets bpack Pay@home und bpack Pay@home Maxi ohne Zahlung durch den Empfänger oder bei Zahlung eines geringeren Betrages als von dem Absender festgesetzt, entspricht die Entschädigung dem tatsächlich direkt erlittenen Schaden maximal in Höhe des durch den Absender festgesetzten Betrages.
- Sonstige Sendungen: die Entschädigung entspricht dem tatsächlichen unmittelbar erlittenen nachgewiesenen Schaden mit einem Höchstbetrag, der den Portokosten entspricht.

c) Zustellung einer Nachnahmesendung ohne Einforderung des Betrages oder gegen Einforderung eines Betrages, der niedriger ist als der Nachnahmebetrag, den der Absender festgelegt hat: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens bis zur Höhe des Nachnahmebetrags, den der Absender festgelegt hat.

2.2. Internationale Sendungen

a) Verlust, Diebstahl oder Beschädigung
- Kilopost-Sendung (mit Ausnahme von bpack World Light-Sendungen):
  Kilopost-Sendung (mit Ausnahme von bpack World Light-Sendungen): Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe des Tarifs von 40 SZR* pro Sendung, zuzüglich 4,5 SZR pro Kilogramm.
- Eingeschriebene Sendung: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe von 30 SZR, zuzüglich der Portokosten und der bezahlten Gebühren, mit Ausnahme der Einschreibekosten.
- Sendung mit Wertangabe: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe des Betrages des angegebenen Wertes, zuzüglich der Portokosten;
- Eingeschriebener M-Sack: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe von 150 SZR, zuzüglich der Portokosten und der bezahlten Gebühren, mit Ausnahme der Einschreibekosten.

b) Zustellung einer Nachnahmesendung ohne Einforderung des Betrages oder gegen Einforderung eines Betrages, der niedriger ist als der Nachnahmebetrag: Entschädigung in Höhe des tatsächlichen, direkt erlittenen Schadens, mit einem Maximum in Höhe des Nachnahmebetrags.

c) In allen anderen Fällen und für alle anderen als die in den vorhergehenden Punkten angegebenen Sendungen (einschließlich der bpack World Light-Sendungen) wird keine Entschädigung zuerkannt.

X. Geltendes Recht und Gerichtsstand

Unbeschadet der internationalen Postgesetzgebung gilt für Streitigkeiten, die aus der Interpretation oder Ausführung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen resultieren, ausschließlich die belgische Gesetzgebung, und ausschließlich die Gerichte des Gerichtsbezirks Brüssel sind diesbezüglich zuständig. Dennoch verpflichten sich die Parteien, vor einer Anrufung der gerichtlichen Instanzen alle Möglichkeiten zur gütlichen Regelung der Streitsache bei den Instanzen von bpost in Anspruch zu nehmen (siehe obigen Punkt VIII). Wenn gemäß einer gesetzlichen Bestimmung der öffentlichen Ordnung oder des zwingenden Rechts eine der Bestimmungen dieser Allgemeinen Bestimmungen ungültig oder gegenüber dem Kunden nicht vollstreckbar ist, wird diese Bestimmung als nicht existierend betrachtet, während die anderen Bestimmungen unvermindert in Kraft bleiben.

* SZR (Sonderziehungsrecht) ist eine Recheneinheit, die im internationalen Handel verwendet wird, deren Wert jährlich am 1. Januar festgelegt wird. Zur Information: am 1. Januar 2011 entsprach 1 SZR einem Wert von 1,13 €.

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 44 6/11/14 09

Übersicht über die geltenden allgemeinen Geschäftsbedingungen für die in diesem Leitfaden aufgeführten Dienstleistungen/Produkte.

	Allgemeine Geschäftsbedingungen für **die Dienstleistungen durch bpost**	Allgemeine Geschäftsbedingungen Versicherungen Optional **Pakete**	Allgemeine Geschäftsbedingungen für **nicht adressierte "Distripost" - Sendungen**[1]	Allgemeine Geschäftsbedingungen für den **MyStamp**	Allgemeine Geschäftsbedingungen für **Postfächer**[1]	Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Service **Nachsendedienst**[1]	Allgemeine Geschäftsbedingungen für **Dienst für Umzüge**[1]
Briefe							
Briefe · Standardisierte & Nicht standardisierte · Inland & Ausland	• •						
Pakete							
bpack LLS	•						
bpack 24h	•						
bpack Secur	•						
Lieferung in PostPunkten - Postämtern - Paketautomaten	• •						
bpack Pay@home	•						
bpack World Light		•					
bpack World	•						
bpack World Express							
Pakete in Rollenform							
Sonstige Sendungen **Einschreiben** · Inland & Ausland	•		• • •				
Postwurfsendungen/nicht adressierte Sendungen			•				
Todesanzeigen als Postwurfsendungen							
Distripost							
Sendungen mit Wertangabe · Inland & Ausland	• •						
M-Säcke							
Sonstige Produkte & Dienstleitungen							
MyStamp	•			•			
DuoStamp*	•						
Vorfrankierte Umschläge / Grußkarten	•				•		
Adressänderungsmitteilung	•					•	
Postfach	•						•
Nachsendedienst							
Dienst für Umzüge							

Bei Widersprüchen zwischen den Bestimmungen dieses Leitfadens und den geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder der Postgesetzgebung haben letztere Vorrang. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind verfügbar auf **www.bpost.be**.

1 Allgemeine Geschäftsbedingungen verfügbar unter www.bpost.be

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 45 6/11/14 09

Index

A	Abholung auf Anfrage	16
	Adressänderungsservice	38
	Adressänderungskarten	30
	Adressierung	3
B	bpack World	23
	bpack World Express	24
	bpack World Light	22
	bpack World Light-Briefmarken	22
	bpack World-Briefmarken	23
	bpost Verpackungen	15
	Briefmarken	8
	Briefversand	8, 18, 34
E	Einschreiben	28
	Einschreiben für das Ausland	30
	Einschreiben für das Inland	28
F	Für welche Sendungen müssen Sie Gebühren zahlen?	26
H	Happy Stamp	34
I	Internationale geografische Zonen für bpack World Light und bpack World	21
	Internationaler Antwortschein	37
M	M-Säcke	25
	M-Säcke per Einschreiben	30
	MyStamp	34
N	Nachsendung oder Aufbewahrung von Briefpost	39
	Nicht standardisierte Einschreiben	29
	Nicht standardisierte Sendungen	10
O	Optionale Dienstleistungen	32
P	Pakete in Rollenform	24
	Paketversand	11, 21
	Postfach	36
	Postlagernd	36
	Postwurfsendungen	16
S	Sendungen mit Wertangabe für das Ausland	32
	Sendungen mit Wertangabe für das Inland	31
	Standardisierte Einschreiben	28
	Standardisierte Sendungen	9
T	Tarife für standardisierte Sendungen	19
	Tarife für nicht standardisierte Sendungen	20
	Tarifzonen	18
U	Umzugskarten	34
V	Vorfrankierte Briefumschläge	34
	Vorfrankierte Päckchen	12
Z	Zollkosten für in Belgien eingehende Sendungen	26
	Zustellung von Briefen	8
	Zustellung von Einschreiben	28

T00335_Guide_Pratique_DE_NEW.indd 46 6/11/14 09

V.H.: Tanguy Bart, Centre Monnaie/Muntcentrum, 1000 Brüssel; bpost, Aktiengesellschaft öffentlichen Rechts, Centre Monnaie/Muntcentrum, 1000 Brüssel, BTW BE 0 214 596 464, R/R Brüssel, IBAN BE94 0000 0000 1414, BIC BPOTBEBL, OIP: 2500000025283

bpost
kümmert sich darum

An wen kann ich mich bei Fragen wenden?

02 201 23 45 bpost – Kundendienst – PB 5000 – 1000 Brüssel

Gehen Sie zu Ihrem Postamt **www.bpost.be/tarifs**